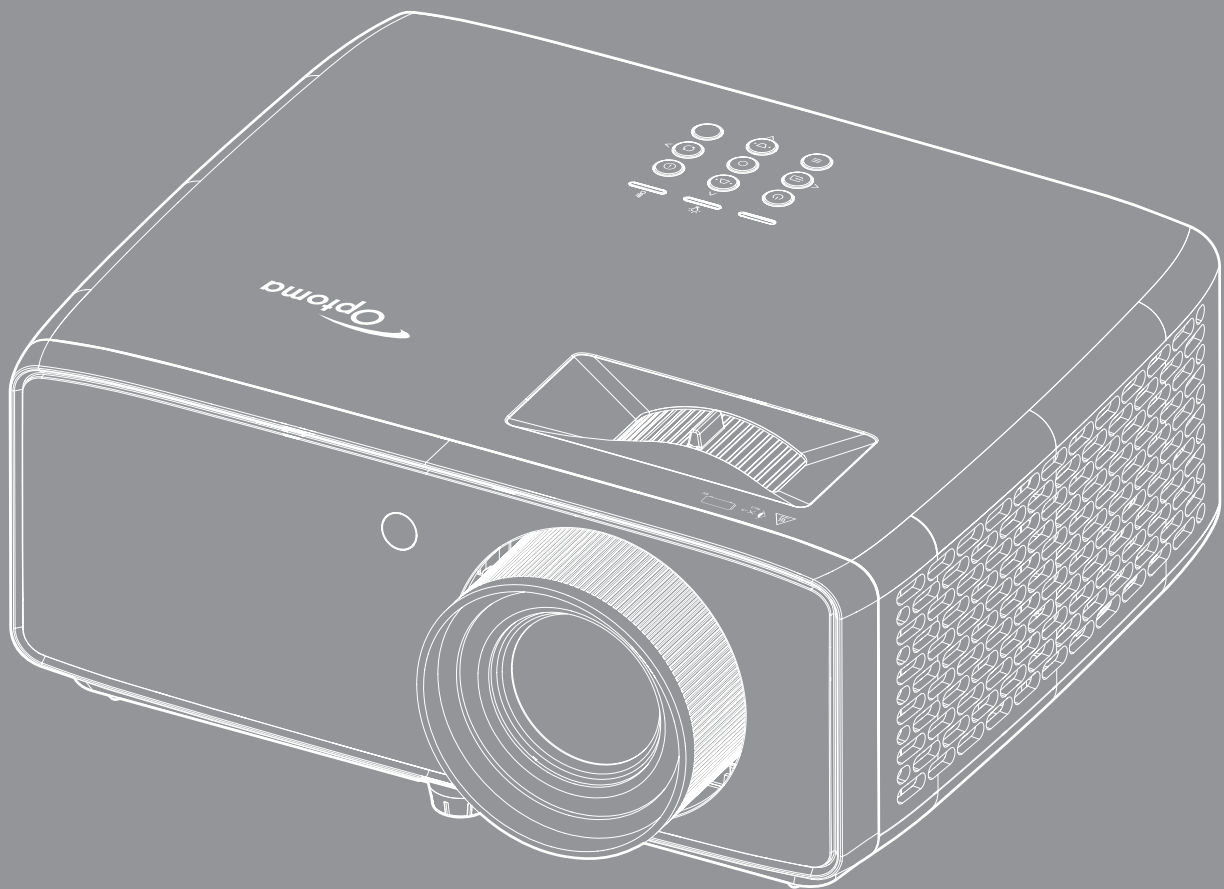


Proyector DLP®



ÍNDICE



SEGURIDAD	4
<i>Instrucciones de seguridad importantes.....</i>	<i>4</i>
<i>Información de seguridad de radiación Láser</i>	<i>5</i>
<i>Aviso sobre el láser</i>	<i>5</i>
<i>Derechos de autor.....</i>	<i>6</i>
<i>Renuncia de responsabilidad</i>	<i>6</i>
<i>Reconocimiento de marcas registradas</i>	<i>6</i>
<i>FCC</i>	<i>7</i>
<i>Declaración de conformidad para los países de la UE.....</i>	<i>7</i>
<i>RAEE.....</i>	<i>7</i>
<i>CTUVUS.....</i>	<i>7</i>
<i>Etiquetas de especificaciones y advertencias.....</i>	<i>8</i>
<i>Limpiar la lente</i>	<i>8</i>
INTRODUCCIÓN	10
<i>Descripción del paquete</i>	<i>10</i>
<i>Accesorios estándares</i>	<i>10</i>
<i>Información general del producto</i>	<i>11</i>
<i>Conexiones.....</i>	<i>12</i>
<i>Teclado numérico</i>	<i>13</i>
<i>Mando a distancia</i>	<i>14</i>
CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN.....	15
<i>Instalar el proyector.....</i>	<i>15</i>
<i>Conectar fuentes al proyector</i>	<i>17</i>
<i>Ajustar de la imagen proyectada</i>	<i>18</i>
<i>Configuración del mando a distancia</i>	<i>19</i>
USO DEL PROYECTOR.....	21
<i>Encender y apagar el proyector</i>	<i>21</i>
<i>Seleccionar una fuente de entrada.....</i>	<i>24</i>
<i>Navegación por el menú y funciones</i>	<i>25</i>
<i>Árbol de menús en pantalla (OSD).....</i>	<i>26</i>
<i>Menú Imagen - Modo de imagen.....</i>	<i>30</i>
<i>Menú Imagen - Rango dinámico</i>	<i>30</i>
<i>Menú Imagen - Brillo</i>	<i>30</i>
<i>Menú Imagen - Contraste.....</i>	<i>30</i>
<i>Menú Imagen - Nitidez</i>	<i>31</i>
<i>Menú Imagen - Gamma.....</i>	<i>31</i>
<i>Menú del modo de brillo de la imagen.....</i>	<i>31</i>
<i>Menú PureEngine de imagen</i>	<i>31</i>
<i>Menú Imagen - Config color.....</i>	<i>31</i>
<i>Menú Imagen - Restablecer</i>	<i>32</i>

<i>Menú Pantalla - Relación de aspecto</i>	33
<i>Menú de corrección geométrica de pantalla</i>	34
<i>Menú Pantalla - Restablecer</i>	34
<i>Menú Configuración - Patrón de prueba</i>	35
<i>Menú Configuración - Orientación de proyección</i>	35
<i>Menú Configuración - Idioma</i>	35
<i>Menú Configuración - Gran altitud</i>	35
<i>Menú de configuración de energía</i>	35
<i>Menú Configurar - Fuente automática</i>	35
<i>Menú Configuración - Configuración HDMI CEC</i>	36
<i>Menú Configuración - Color de fondo</i>	36
<i>Definir el menú de configuración del panel de control</i>	36
<i>Menú de ajustes remotos</i>	37
<i>Menú Configuración - Identificación del dispositivo</i>	37
<i>Menú Configuración - Actualización del sistema USB</i>	37
<i>Menú Configuración - Restablecimiento del dispositivo</i>	37
<i>Menú de volumen de audio</i>	38
<i>Menú de silencio de audio</i>	38
<i>Menú Audio - Salida de audio</i>	38
<i>Menú Audio - Configuración de salida de audio</i>	38
<i>Menú Audio - Restablecer</i>	38
<i>Menú Información</i>	39

INFORMACIÓN ADICIONAL 40

<i>Resoluciones compatibles</i>	40
<i>Tamaño de imagen y distancia de proyección</i>	42
<i>Dimensiones del proyector e instalación en el techo</i>	43
<i>Códigos del mando a distancia de infrarrojos</i>	45
<i>Solucionar problemas</i>	47
<i>Indicador de advertencia</i>	49
<i>Especificaciones</i>	50
<i>Sucursales internacionales de Optoma</i>	51

SEGURIDAD

	El símbolo de rayo dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la existencia de "voltaje peligroso" no aislado en el interior del producto, cuya magnitud puede ser lo suficientemente grande como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.
	El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la existencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (servicio técnico) en la documentación que acompaña al aparato.

Siga todas las advertencias, precauciones y procedimientos de mantenimiento recomendados en esta guía del usuario.

Instrucciones de seguridad importantes

- No bloquee las aperturas de ventilación. Para garantizar un funcionamiento fiable del proyector y para evitar que se sobrecaliente, es recomendable instalarlo en una ubicación que no bloquee la ventilación. A modo de ejemplo, no coloque el proyector en una mesa llena de objetos, un sofá, una cama, etc. No coloque el proyector en un lugar cerrado como una estantería o armario que restrinja el flujo de aire.
- Para reducir el riesgo de incendio y/o descarga eléctrica, no exponga el proyector a la lluvia o humedad. No coloque el aparato cerca de fuentes de calor, como por ejemplo radiadores, hornillos u otros aparatos como amplificadores que produzcan calor.
- No permita que ningún objeto o líquido entre en el proyector. Podrían entrar en contacto con punto de voltaje peligroso y cortocircuitar componentes, lo que podría originar un incendio o descargas eléctricas.
- No utilice el producto bajo las siguientes condiciones:
 - En ambientes muy calurosos, fríos o húmedos.
 - (i) Asegúrese de que la temperatura ambiente se encuentre entre 0°C ~ 40°C
 - (ii) La humedad relativa es de hasta el 80 %
 - En áreas donde el polvo y la suciedad se acumulen con facilidad.
 - Coloque el equipo cerca de un aparato que genere campos magnéticos intensos.
 - Bajo luz solar directa.
- No utilice la unidad si se presenta algún daño físico. Los daños físicos/utilizaciones incorrectas podrían ser (aunque no están limitados a):
 - La unidad se ha dejado caer.
 - El cable de alimentación o el enchufe está dañado.
 - Se ha derramado líquido sobre el proyector.
 - El proyector se ha expuesto a la lluvia o a la humedad.
 - Algo se ha caído dentro del proyector o está suelto.
- No coloque el proyector sobre una superficie inestable. El proyector puede caerse, lo que puede dar lugar a lesiones personales o daños en el propio proyector.
- No bloquee la luz que sale de la lente del proyector cuando se encuentra en funcionamiento. La luz calentará el objeto y podría fundirse, lo que puede provocar quemaduras o un incendio.
- No abra o desmonte este proyector, ya que se podrían producir descargas eléctricas.
- No intente reparar la unidad por sí mismo. Si abre o retira las tapas puede quedar expuesto a voltajes peligrosos y a otros riesgos. Llame a Optoma antes de enviar la unidad para que la reparen.
- Consulte la carcasa del proyector para obtener instrucciones relacionadas con la seguridad.
- La unidad solamente debe ser reparada por personal de servicio autorizado.
- Use sólo accesorios/componentes auxiliares homologados por el fabricante.
- No mire directamente a la lente del proyector mientras está en funcionamiento. El brillo de la luz puede dañarle los ojos.
- Este proyector detectará la vida de la propia fuente de luz.
- Cuando apague el proyector, asegúrese de que el ciclo de enfriamiento se ha completado antes de desconectar la alimentación. Deje que transcurran 90 segundos para que el proyector se enfríe.
- Apagar la unidad y desconectar el enchufe de alimentación de la toma de CA antes de limpiar el producto.
- Use un paño suave y seco impregnado en un detergente débil para limpiar la carcasa de la pantalla. No utilizar limpiadores, ceras o disolventes abrasivos para limpiar la unidad.
- Desconectar el enchufe de la corriente de la salida de CA si no va a usar el producto durante un prolongado período de tiempo.

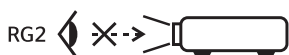
- No coloque el proyector en lugares donde pueda estar sometido a vibraciones o impactos.
- No toque la lente con las manos desprotegidas.
- Quite las pilas del mando a distancia antes de guardarlo. Si las pilas se dejan en el mando a distancia durante prolongados períodos de tiempo, pueden presentar fugas.
- No utilice o almacene el proyector en lugares donde haya humo procedente de aceite o cigarrillos, ya que puede afectar negativamente a la calidad del rendimiento del proyector.
- Siga la instalación de orientación del proyector correcta ya que una instalación no estándar puede afectar al rendimiento del proyector.
- Utilice una regleta de enchufes y o un protector de sobre voltaje. Los apagones y las caídas de tensión pueden DAÑAR los dispositivos.

Información de seguridad de radiación Láser

- Este producto está clasificado como PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1 - GRUPO DE RIESGO 2 de IEC60825-1:2014 y también cumple las normativas 21 CFR 1040.10 y 1040.11 como Grupo de riesgo 2, LIP (Laser Illuminated Projector, es decir, Proyector iluminado láser) según se define en IEC 62471-5:Ed.1.0. Para obtener más información, consulte el aviso sobre el láser número 57 con fecha de 8 de mayo de 2019.
- Cumple con 21 CFR 1040.10 y 1040.11, excepto para la conformidad como LIP del grupo de riesgo 2 como se define en IEC 62471-5:Ed.1.0. Para obtener más información, consulte el aviso sobre el láser número 57 con fecha de 8 de mayo de 2019.
- IEC 60825-1:2014/EN 60825-1+A11/EN50689:2021 PRODUCTO LÁSER DE CONSUMO DE CLASE 1 GRUPO DE RIESGO 2
- IEC 62471-5:2015 GRUPO DE RIESGO 2

IEC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014+A11:2021, EN 50689:2021 CLASS 1 CONSUMER LASER PRODUCT RISK GROUP 2, Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for conformance as a Risk Group 2 LIP as defined in IEC 62471-5:Ed.1.0. For more information see Laser Notice No. 57, dated May 8, 2019.
IEC 60825-1:2014 等級1雷射產品RG2危險等級
IEC 60825-1:2014 1类激光产品RG2危险等级

WARNING: MOUNT ABOVE THE HEADS OF CHILDREN!
Do not look into the beam less than 1m.
No direct eye exposure to the beam is permitted.
"AVERTISSEMENT: INSTALLER AU-DESSUS DE LA TÊTE DES ENFANTS."
Avertissement supplémentaire contre l'exposition oculaire pour des expositions à une distance de moins de 1m.
「警告：安裝高於兒童頭頂！」
請勿在距離小於1米的範圍內直視光束。嚴禁眼睛直接暴露於光束中。
「警告：安裝高於兒童頭頂！」
請勿在距離小於1米的範圍內直視光束。嚴禁眼睛直接暴露於光束中。



- Instrucciones adicionales para supervisar a los niños, no mirar fijamente y no utilizar ayudas ópticas.
- Instrucciones adicionales para instalar por encima del alcance de los niños.
- Se proporciona un aviso para supervisar a los niños y para no permitirles nunca mirar fijamente al haz del proyector a cualquier distancia de este.
- Se proporciona un aviso para extremar las precauciones cuando se utiliza el mando a distancia para iniciar el proyector mientras se permanece delante de la lente de proyección.
- Se proporcionan aviso al usuario para evitar el uso de ayudas ópticas, como binoculares o telescopios dentro del haz.
- Al igual que con cualquier fuente brillante, no mire directamente al haz, RG2 IEC 62471-5:2015.
- **ADVERTENCIA: REALICE LA INSTALACIÓN POR ENCIMA DE LAS CABEZAS DE LOS NIÑOS.** Se recomienda utilizar un soporte para techo con este producto para colocarlo por encima de los ojos de los niños.
- Precaución - El uso de controles o ajustes o la realización de procedimientos diferentes a los especificados en este documento pueden resultar en una exposición a radiación peligrosa.
- No abra o desmonte el proyector, ya que puede provocar daños debido a la exposición a la radiación láser.
- No mire fijamente al haz cuando el proyector esté encendido. La luz brillante puede provocar daño ocular permanente.

El no seguir los procedimientos de control, ajuste y operación puede causar daños por la exposición a la radiación láser.

Aviso sobre el láser

IEC 60825-1:2014/EN 60825-1+A11/EN50689:2021 PRODUCTO LÁSER DE CONSUMO DE CLASE 1 GRUPO DE RIESGO 2.

El uso previsto del producto es el de producto láser de consumo que cumple con la norma EN 50689:2021.

PRODUCTO LÁSER DE CONSUMO DE CLASE 1

EN 50689:2021

Derechos de autor

Esta publicación, incluidas todas las fotografías, ilustraciones y software, está protegida por leyes de derechos de autor internacionales, con todos los derechos reservados. Ni este manual ni ningún material aquí contenido, puede ser reproducido sin el consentimiento por escrito del autor.

© Copyright 2025

Renuncia de responsabilidad

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. El fabricante no representa ni otorga ninguna garantía respecto al contenido de esta documentación y renuncia expresamente a cualquier garantía implícita de comerciabilidad o idoneidad para cualquier fin determinado. El fabricante se reserva el derecho de revisar esta publicación y de realizar cambios en el contenido del presente documento cuando lo estime oportuno sin que tenga la obligación de notificar a ninguna persona dichos cambios o revisiones.

Reconocimiento de marcas registradas

Kensington es una marca comercial registrada en EE.UU. de ACCO Brand Corporation con registros emitidos y aplicaciones pendientes en otros países de todo el mundo.

HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing, LLC en Estados Unidos y otros países.

DLP®, DLP Link y el logotipo de DLP son marcas comerciales registradas de Texas Instruments y BrilliantColor™ es una marca comercial de Texas Instruments.

El logotipo de FILMMAKER MODE™ es una marca comercial de UHD Alliance, Inc.

Todos los demás nombres de producto utilizados en este manual pertenecen a sus respectivos propietarios y están reconocidos.

FCC

Este equipo ha sido comprobado y se ha determinado que cumple con los límites de dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites se crearon con el fin de proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se encuentra instalado o si no es utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no existen garantías de que el equipo no provoque interferencias en una instalación particular. Si este dispositivo causa interferencias perjudiciales para la recepción de ondas de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagándolo y encendiéndolo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia poniendo en práctica una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el dispositivo y el receptor.
- Conectar el dispositivo a una toma de suministro eléctrico perteneciente a un circuito diferente de aquél al que está conectado el receptor.
- Solicitar ayuda a un distribuidor o a un técnico experto en radio y televisión.

Aviso: Cables apantallados

Todas las conexiones con otros dispositivos deben ser realizadas utilizando cables blindados con el fin de mantener el cumplimiento de las regulaciones de la FCC.

Precaución

Aquellos cambios o modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por el fabricante podrían invalidar la autorización concedida por la Comisión Federal de Comunicaciones al usuario para usar este proyector.

Condiciones de funcionamiento

Este dispositivo cumple el Apartado 15 de las normas FCC. El funcionamiento se encuentra sujeto a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales; y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Aviso: Usuarios canadienses

Este aparato digital de Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Declaración de conformidad para los países de la UE

- Directiva EMC 2014/30/EU (incluyendo enmiendas)
- Directiva de Bajo Voltaje 2014/35/EU
- RED 2014/53/EU (si el producto tiene función RF)

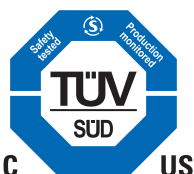
RAEE



Instrucciones de eliminación

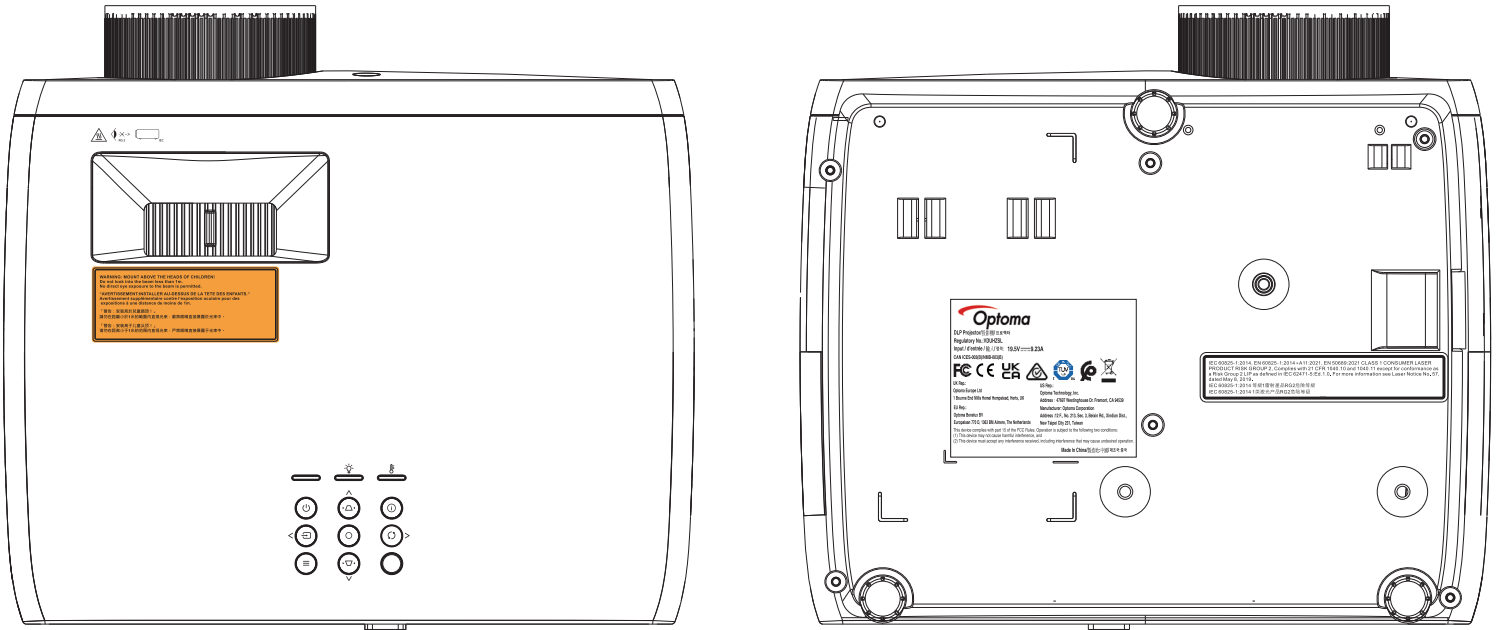
No arroje este dispositivo electrónico a la basura cuando desee desecharlo. Contribuya a reducir los niveles de contaminación y garantizar la máxima protección del medioambiente reciclando.

CTUVUS



Etiquetas de especificaciones y advertencias

Las etiquetas de especificaciones y advertencias se colocan en la siguiente ubicación:



Nota: Para obtener información sobre la fuente de alimentación, la potencia nominal y el producto, consulte la etiqueta situada en la parte inferior del producto.

Limpiar la lente

- Antes de limpiar la lente, asegúrese de apagar el proyector y desenchufar el cable de alimentación para así dejarlo enfriar completamente.
- Utilice un compresor de aire para quitar el polvo.
- Utilice un paño especial para limpiar lentes y limpie con suavidad la lente. No toque la lente con los dedos.
- No utilice detergentes alcalinos/ácidos o disolventes volátiles como alcohol para limpiar la lente. Si la lente se daña durante el proceso de limpieza, no está cubierta por la garantía.

¡PRECAUCIÓN! Superficie caliente, no tocar



- No coloque las manos, la cara u otros objetos delante de la lente del proyector mientras este esté en funcionamiento. Si no sigue esta precaución, el objeto podría calentarse en exceso y provocar un incendio o daños debido al calor emitido por la luz. Los objetos colocados delante de la lente pueden sobrecalentarse y prenderse o provocar un incendio.
- No pulverice gas inflamable para eliminar el polvo y la suciedad que se acumulan en la lente. Si no sigue esta precaución, podría provocarse un incendio.



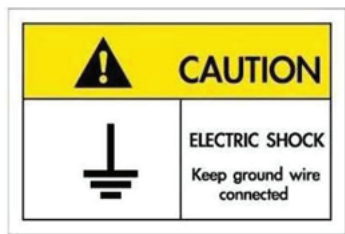
Advertencia: No utilice un spray con gases inflamables para quitar el polvo o suciedad de la lente. Esto puede provocar un incendio debido al calor excesivo dentro del proyector.



Advertencia: No limpie la lente si el proyector se está calentando, ya que puede provocar que se desprenda la película superficial de la lente.



Advertencia: No limpie o golpee la lente con un objeto duro.



- Para prevenir descargas eléctricas, la unidad y sus periféricos deben de estar conectados correctamente a tierra.
- Este equipo cuenta con un enchufe de alimentación con toma de tierra y tres clavijas.
- No quite el conector de toma de tierra en el enchufe de alimentación.
- Se trata de una medida de seguridad. Si no puede insertar el enchufe en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista.
- No se tome a broma la finalidad del enchufe con toma de tierra.

INTRODUCCIÓN

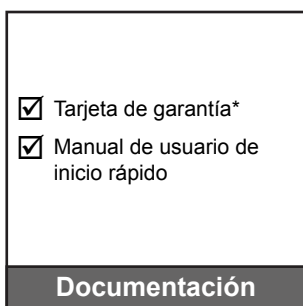
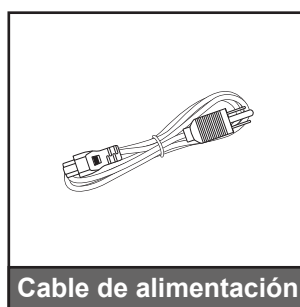
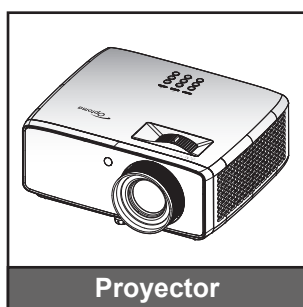
Gracias por adquirir un proyector láser de Optoma. Para obtener una lista completa de funciones, visite la página del producto en nuestro sitio web, donde también encontrará información y documentación adicionales, como las preguntas más frecuentes.

Descripción del paquete

Desempaque con cuidado el producto y compruebe que tiene todos los elementos enumerados a continuación bajo la sección de accesorios estándar. Algunos de los elementos que figuran en los accesorios opcionales pueden no estar disponibles en función del modelo, las especificaciones y la región de compra. Compruébelo en su lugar se compra. Algunos accesorios pueden variar según la región.

La tarjeta de garantía solo se suministra en ciertas regiones concretas. Póngase en contacto con su proveedor para obtener más información detallada.

Accesorios estándares



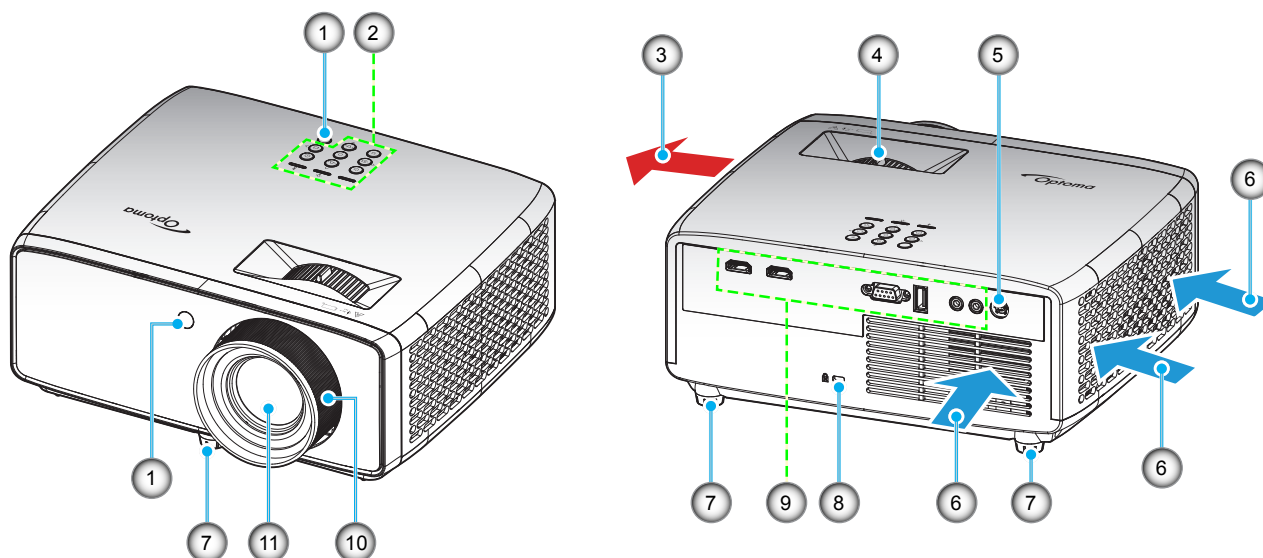
Nota:

- El mando a distancia se proporciona con la pila.
- * Para obtener información sobre la garantía, visite <https://www.optoma.com/support/download>
- Para acceder a la información de configuración, el manual del usuario, la información de la garantía y las actualizaciones del producto, escanee el código QR o visite la siguiente dirección URL:
<https://www.optoma.com/support/download>



INTRODUCCIÓN

Información general del producto



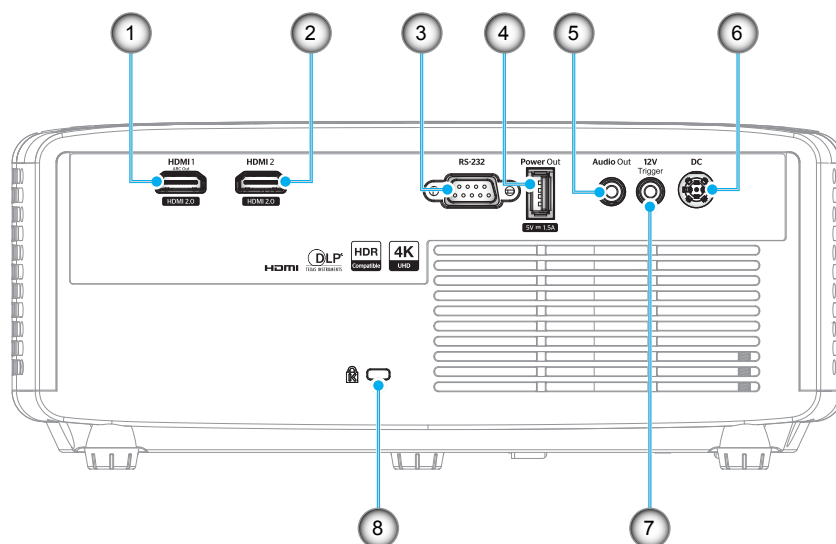
Nota:

- No bloquee las aberturas de ventilación de entrada y salida del proyector.
- Al utilizar el proyector en un entorno cerrado, deje al menos una distancia de seguridad de 30 cm alrededor de las aberturas de ventilación de entrada y salida.

N.º	Opción	N.º	Opción
1.	Receptores de infrarrojos (IR)	7.	Pies de ajuste de inclinación
2.	Panel de control	8.	Puerto de bloqueo Kensington™
3.	Ventilación (salida)	9.	Entrada / Salida
4.	Control de zoom	10.	Anillo de enfoque
5.	Toma de red DC	11.	Lente
6.	Ventilación (entrada)		

INTRODUCCIÓN

Conexiones

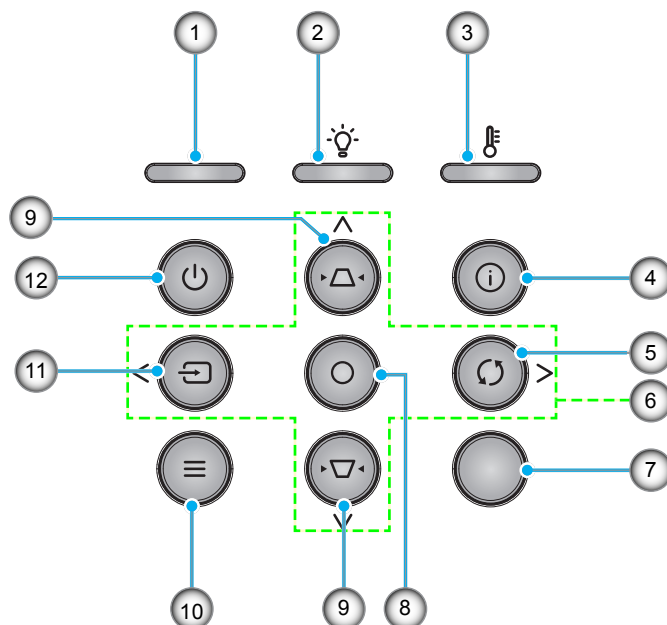


N.º	Opción	N.º	Opción
1.	Conector HDMI 1 (salida ARC)	5.	Conector Salida de audio
2.	Conector HDMI 2	6.	Toma de red DC
3.	Conector RS-232	7.	Conector SALIDA DE 12 V
4.	Conector de salida de alimentación USB (5V---1,5A)	8.	Puerto de bloqueo Kensington™

Nota: La compatibilidad con el modo de señal varía en función del modelo en cada región de venta.

INTRODUCCIÓN

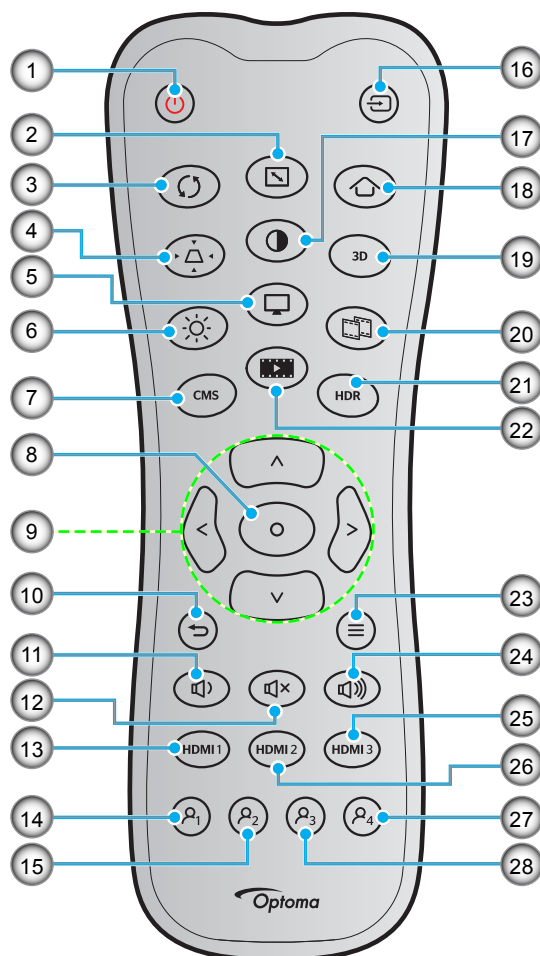
Teclado numérico



N.º	Opción	N.º	Opción
1.	LED de encendido	7.	Receptor de infrarrojos (IR)
2.	LED de la lámpara	8.	Entrar
3.	LED de temperatura	9.	Corrección de distorsión trapezoidal
4.	Información	10.	Menú
5.	Resincronización	11.	Fuente
6.	Botones de selección de cuatro direcciones	12.	Energía

INTRODUCCIÓN

Mando a distancia



N.º	Opción	N.º	Opción
1.	Encendido	15.	Usuario2 (asignable)
2.	Relación de aspecto	16.	Fuente
3.	Resincronización	17.	Contraste
4.	Trapezoidal	18.	Inicio (no admitido)
5.	Modo	19.	Activación / Desactivación del menú 3D (no admitido)
6.	Brillo	20.	Modo de baja latencia (no admitido)
7.	CMS	21.	HDR
8.	Entrar	22.	MODO FILMMAKER
9.	Botones de selección de cuatro direcciones	23.	Menú
10.	Volver	24.	Volumen +
11.	Volumen -	25.	HDMI3 (no se admite)
12.	Mute	26.	HDMI2
13.	HDMI1	27.	Usuario4 (asignable)
14.	Usuario1 (asignable)	28.	Usuario3 (asignable)

Nota:

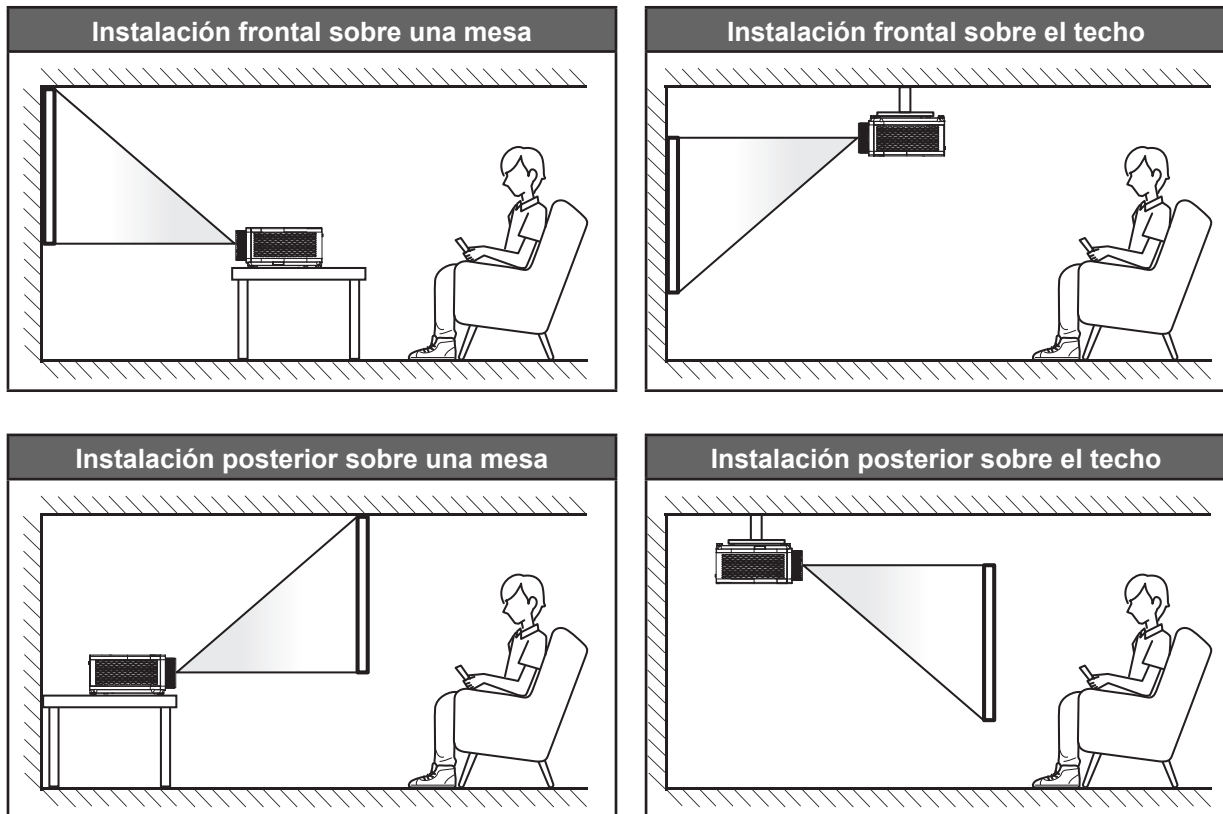
- El mando a distancia real puede variar según la región.
- Es posible que algunos botones no funcionen para modelos que no admiten estas características.

CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN

Instalar el proyector

El proyector se ha diseñado para su instalación en una de cuatro posiciones posibles.

Elija la más apropiada de acuerdo con las características de la sala o con sus preferencias personales. Tenga en cuenta el tamaño y la posición de la pantalla, la ubicación de una toma de alimentación adecuada, además de la ubicación y distancia entre el proyector y el resto del equipo.



El proyector se debe colocar plano sobre una superficie y con un ángulo de 90 grados o perpendicular a la pantalla.

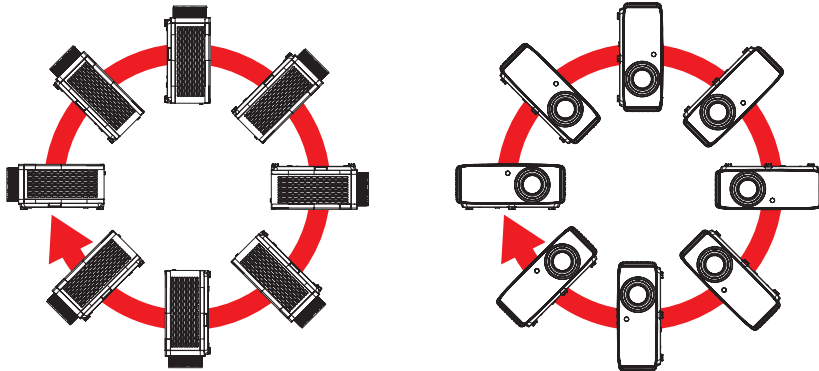
- Para saber cómo determinar la ubicación del proyector para un tamaño de pantalla dado, consulte la tabla de distancias en la página 42.
- Para saber cómo determinar el tamaño de la pantalla para una distancia dada, consulte la tabla de distancias en las página 42.

Nota: *Cuanto más alejado se coloque el proyector de la pantalla, el tamaño de la imagen proyectada aumenta y el desplazamiento vertical también aumenta proporcionalmente.*

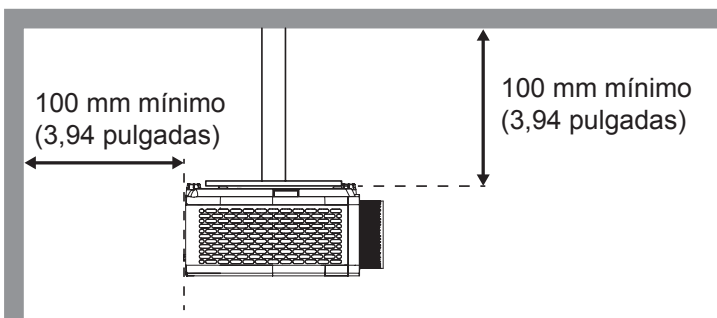
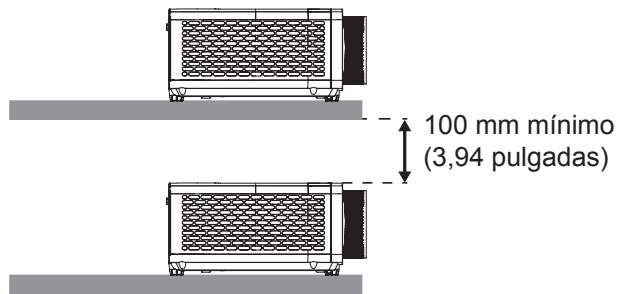
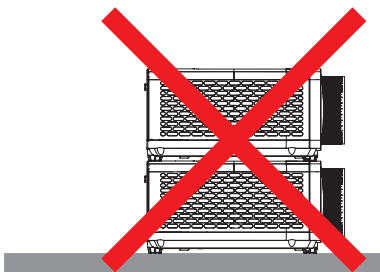
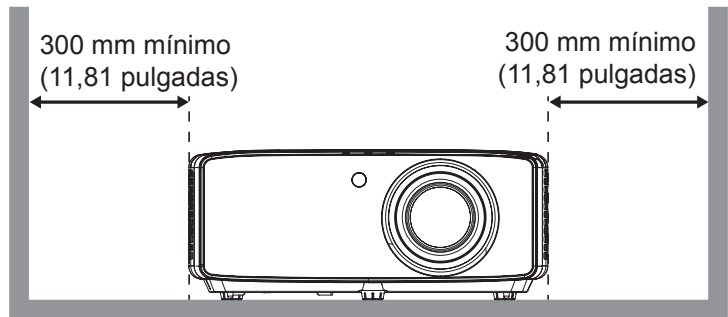
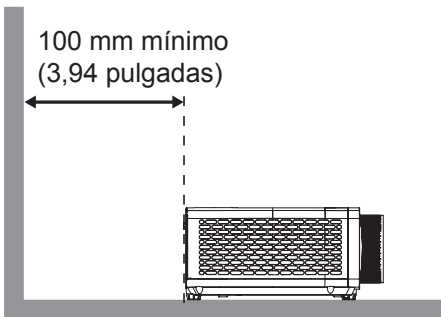
CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN

Aviso sobre la instalación del proyector

- Operación de orientación libre de 360°



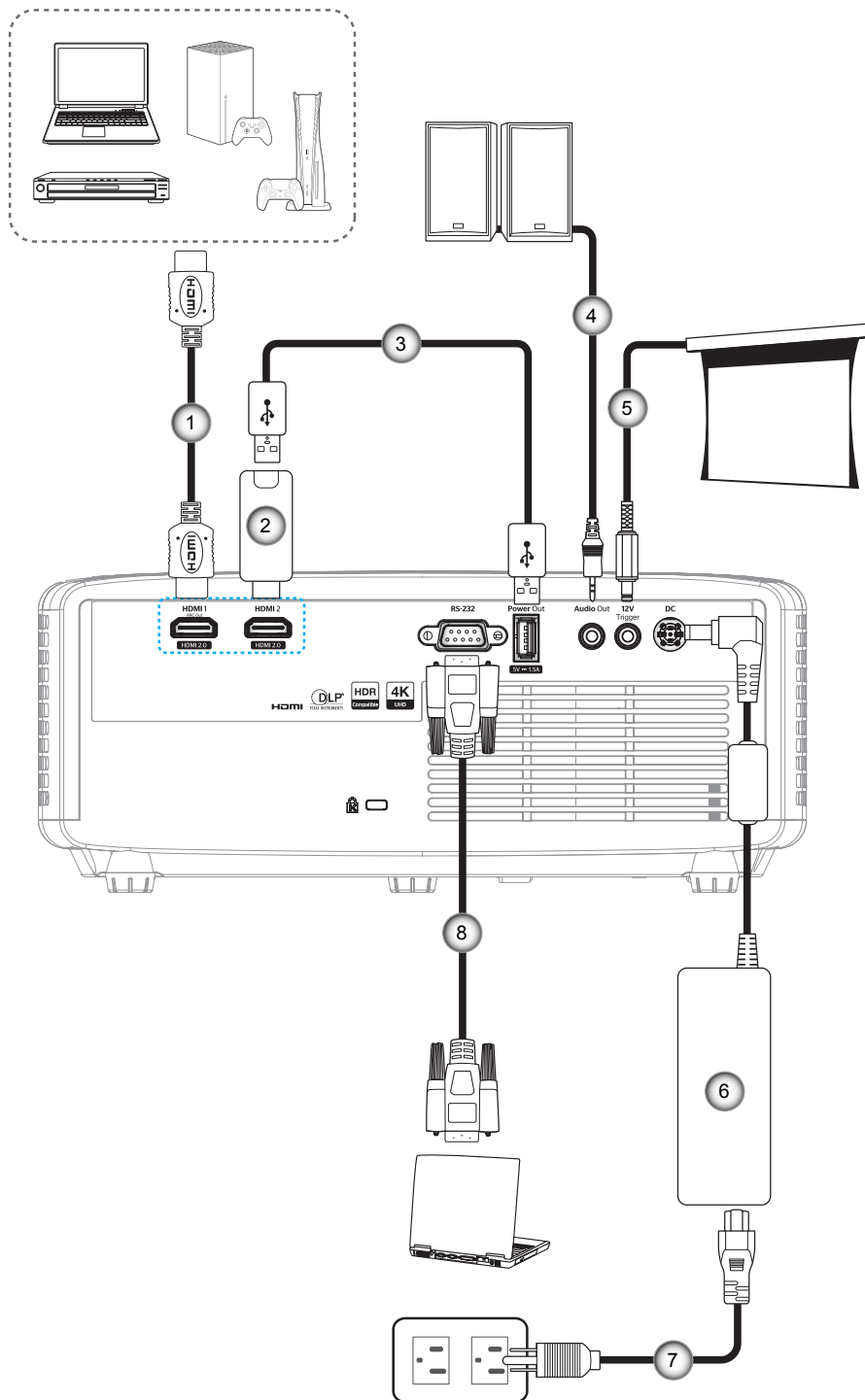
- Deje al menos una distancia de seguridad de 30 cm alrededor de los conductos de ventilación.



- Asegúrese de que los conductos de ventilación de entrada no reutilizan el aire caliente de los conductos de ventilación de salida.
- Cuando utilice el proyector en un entorno cerrado, asegúrese de que la temperatura del aire circundante dentro del recinto no supere la temperatura de funcionamiento mientras el proyector está funcionando y que las aberturas de entrada y salida de aire no están obstruidas.
- Todas las carcasas deben superar una evaluación de temperatura térmica para garantizar que el proyector no recicla el aire expulsado, ya que esta situación puede hacer que el dispositivo se apague aunque la temperatura del recinto se encuentre dentro de los márgenes de temperatura de funcionamiento.

CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN

Conectar fuentes al proyector



N.º	Opción	N.º	Opción
1.	Cable HDMI	5.	Conector de CC de 12 V
2.	Llave HDMI	6.	Adaptador de alimentación
3.	Cable de alimentación USB	7.	Cable de alimentación
4.	Cable de salida de audio	8.	Cable RS232

Nota: Para garantizar la mejor calidad de imagen y evitar errores de conexión, le recordamos que utilice cables HDMI de alta velocidad o de certificación superior de hasta 5 metros.

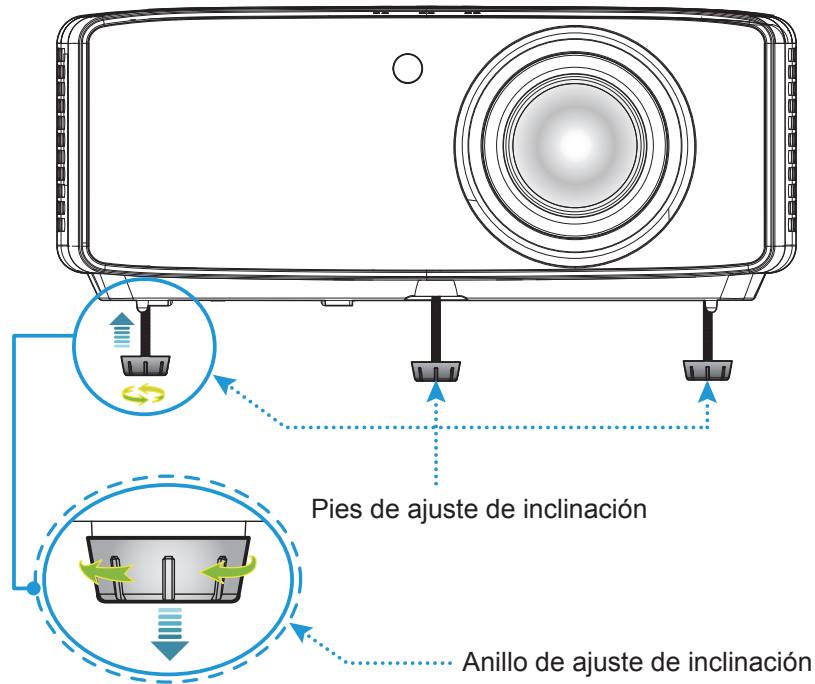
CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN

Ajustar de la imagen proyectada

Altura de la imagen

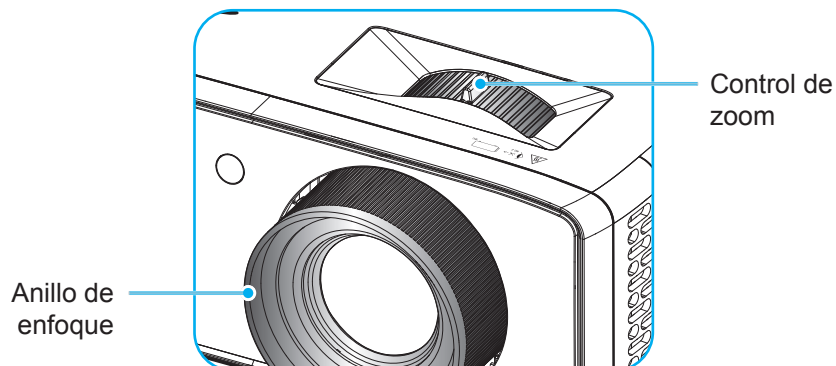
El proyector está equipado con un pie elevador para ajustar la altura de la imagen.

1. Localice el pie ajustable que desea modificar en la parte inferior del proyector.
2. Gire el pie ajustable en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario para levantar o bajar el proyector.



Zoom y enfoque

- Para ajustar el tamaño de la imagen, gire la palanca de zoom en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario para aumentar o reducir el tamaño de la imagen proyectada.
- Para ajustar el enfoque, gire el anillo de enfoque en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario hasta que la imagen sea nítida y legible.



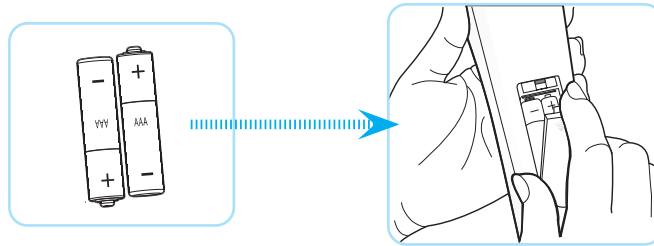
CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN

Configuración del mando a distancia

Instalar y cambiar las pilas

Con el mando a distancia se suministran dos pilas del tipo AAA.

1. Retire la tapa de las baterías situada en la parte posterior del mando a distancia.
2. Inserte baterías AAA en el compartimiento de la batería como se muestra.
3. Vuelva a colocar la cubierta posterior del mando a distancia.



Nota: Utilice pilas del mismo tipo o equivalentes cuando reemplace las pilas gastadas.

PRECAUCIÓN

El uso inadecuado de las pilas puede provocar fugas de sustancias químicas o explosiones. Asegúrese de seguir las instrucciones que se indican a continuación.

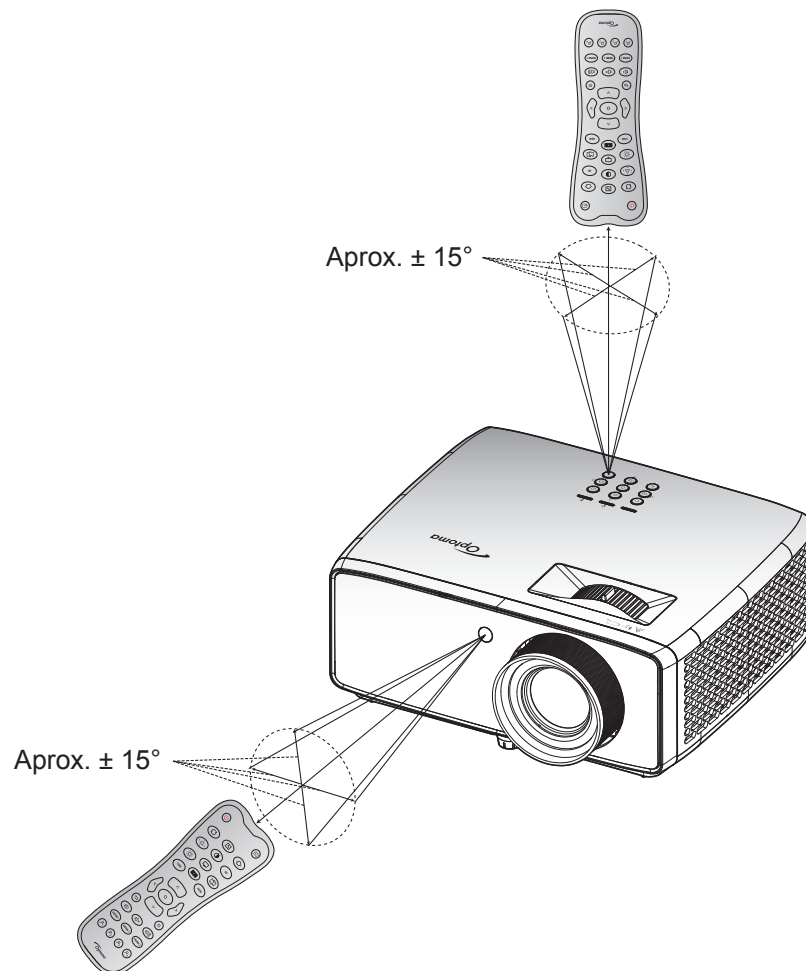
- No mezcle pilas de diferentes tipos. Las pilas de tipo diferente tienen distintas características.
- No mezcle pilas usadas y nuevas. Si mezcla pilas usadas y nuevas puede reducir la autonomía de estas últimas o provocar fugas de sustancias químicas en las primeras.
- Retire las pilas tan pronto como se agoten. Las sustancias químicas que se fugan de las pilas que entren en contacto con la piel pueden provocar sarpullidos. Si detecta alguna fuga de sustancia química, límpiela completamente con un paño.
- Las pilas proporcionadas con este producto pueden tener una esperanza de vida más corta debido a las condiciones de almacenamiento.
- Si no va a usar el mando a distancia durante un prolongado período de tiempo, quite las pilas.
- Cuando se deshaga de las pilas, debe hacerlo conforme a las leyes del área o país correspondiente.

CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN

Alcance efectivo

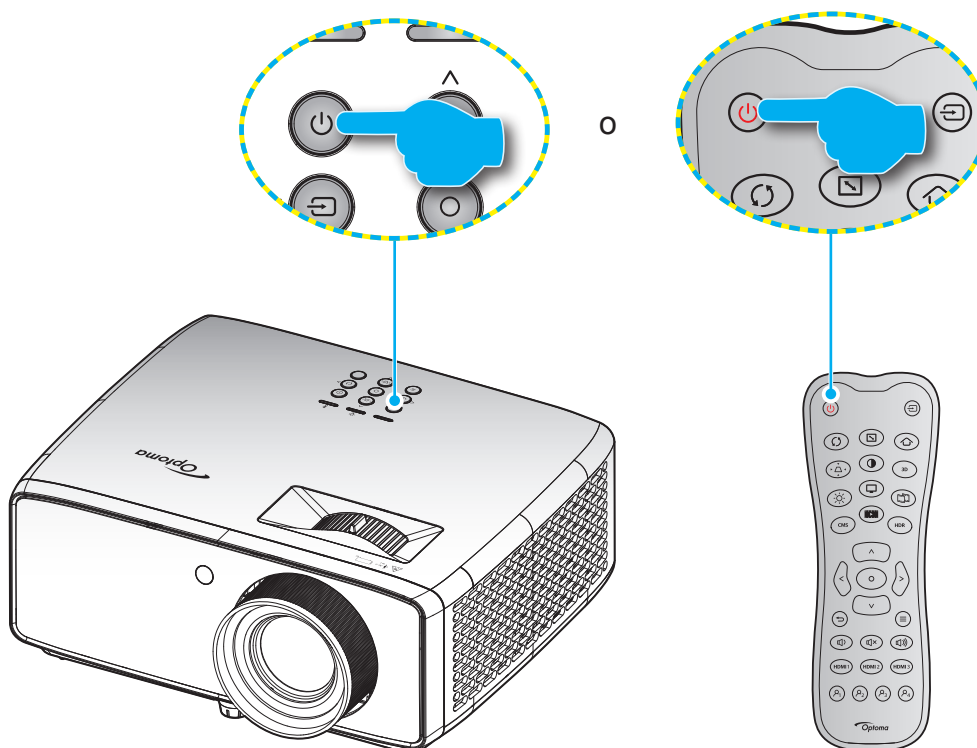
El sensor de infrarrojos del mando a distancia está situado en la parte frontal y superior del proyector. Asegúrese de sostener el mando a distancia con un ángulo de 30 grados perpendicular al sensor de infrarrojos del proyector para que funcione correctamente. La distancia entre el mando a distancia y el sensor debe ser inferior a 6 metros (aproximadamente 19,7 pies).

- Asegúrese de que no haya ningún obstáculo entre el mando a distancia y el sensor de infrarrojos que pueda obstruir la trayectoria del haz de infrarrojos.
- Asegúrese de que la luz solar o la luz de lámparas fluorescentes no incide directamente sobre el transmisor de infrarrojos del mando a distancia.
- Mantenga el mando a distancia alejado de lámparas fluorescentes más de 2 metros ya que, de lo contrario, el mando a distancia podría no funcionar correctamente.
- Si el mando a distancia se encuentra cerca de lámpara fluorescente de tipo Inverter, podría dejar de ser efectivo en ciertas ocasiones.
- Si el mando a distancia y el proyector se encuentran a una distancia muy cercana uno de otro, aquel puede dejar de funcionar.
- Cuando apunte a la pantalla, la distancia efectiva es inferior a 5 metros desde el mando a distancia a la pantalla y los haces de infrarrojos se reflejan hacia el proyector. Sin embargo, el alcance efectivo podría cambiar en función de las pantallas.




USO DEL PROYECTOR

Encender y apagar el proyector



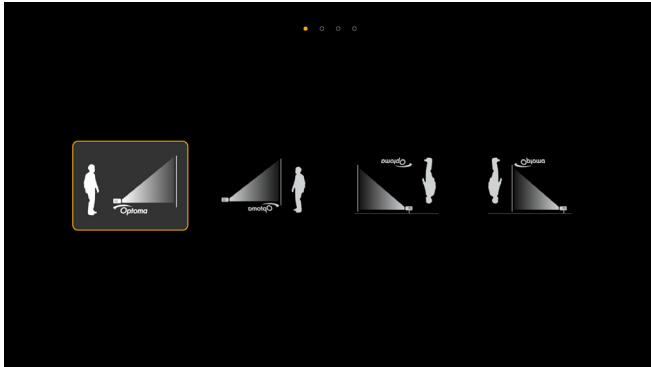
Encendido

1. Conecte de forma segura el cable de alimentación y el cable de señal o de la fuente. Una vez conectado, el LED de encendido se iluminará en color rojo.
2. Encienda el proyector presionando el botón “⏻” del panel de control del proyector o el botón  del mando a distancia.
3. Se mostrará una pantalla de inicio en aproximadamente 10 segundos y el LED de alimentación parpadeará en azul.

Nota: La primera vez que el proyector se encienda, se le pedirá que seleccione el idioma preferido, la orientación del proyector y algunas otras configuraciones.

USO DEL PROYECTOR

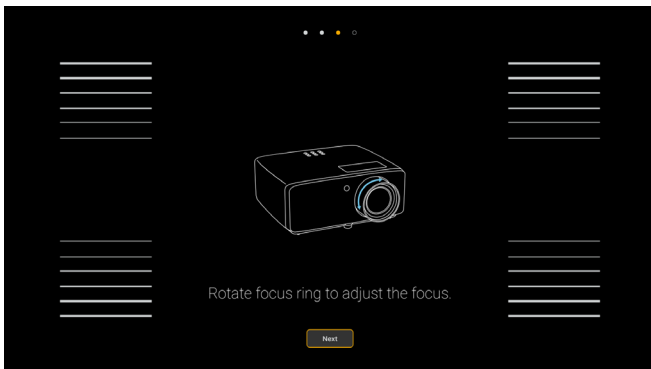
La primera vez que el proyector se encienda, se le pedirá que lleve a cabo la configuración inicial, incluida la orientación de la proyección, la selección del idioma, etc. Una vez que aparezca la pantalla ¡Configuración completada!, esto indica que el proyector está listo para el uso.



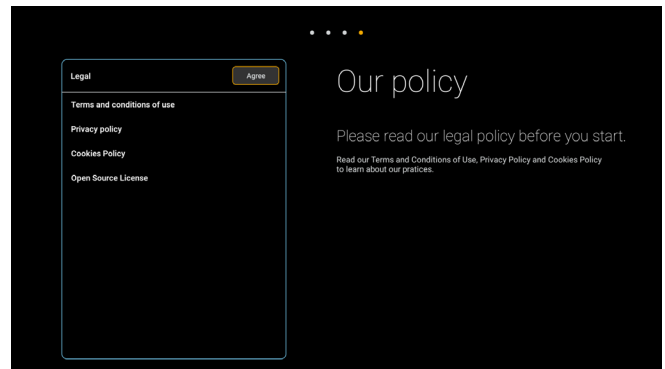
[Pantalla de proyección]



[Pantalla de idioma]





[Pantalla de ajuste de enfoque]

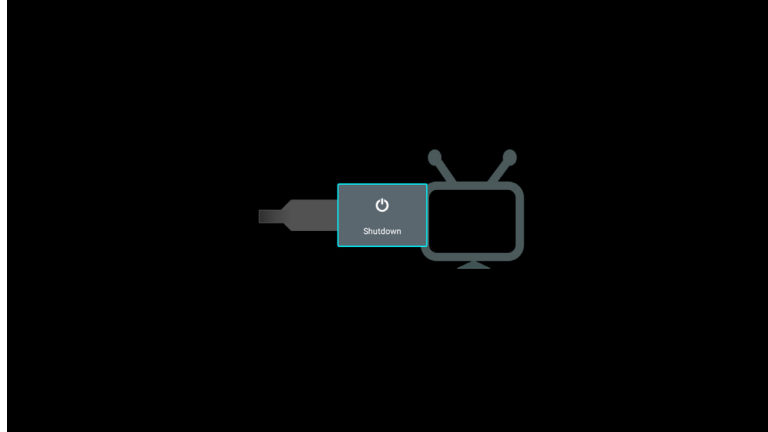





[Pantalla de regulación]

USO DEL PROYECTOR

Apagar el dispositivo

1. Apague el proyector presionando el botón  del panel de control del proyector o el botón  del mando a distancia.
2. Se mostrará el siguiente mensaje:




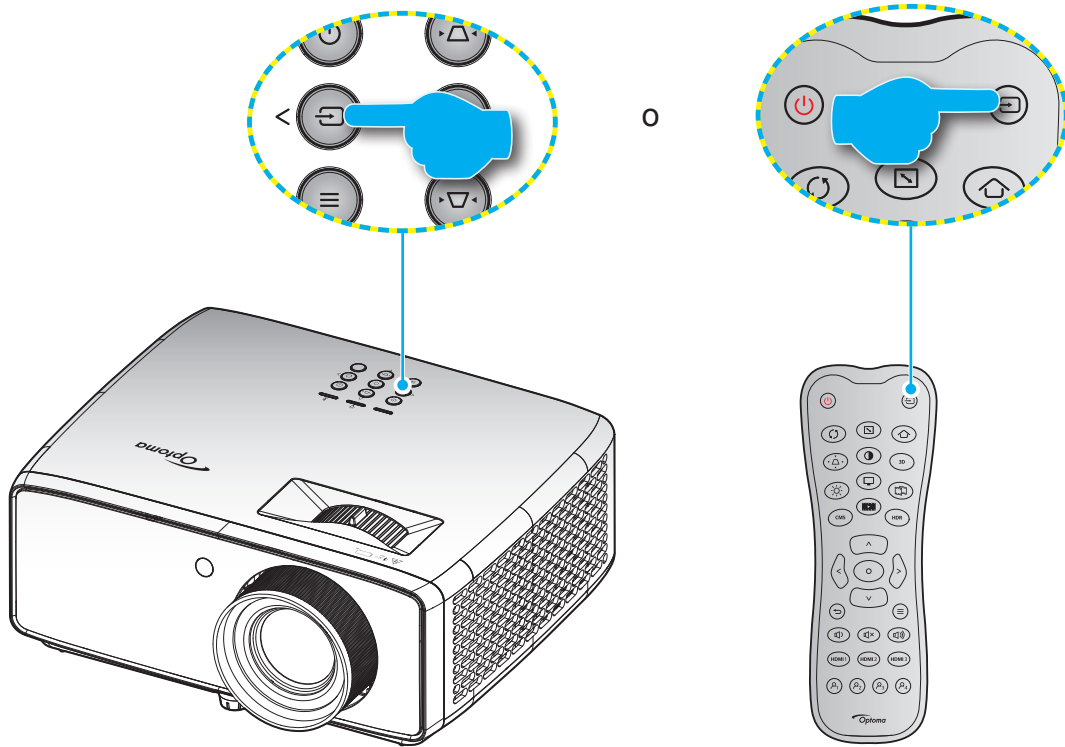
3. Vuelva a presionar el botón  para confirmar, de lo contrario, el mensaje desaparecerá en 15 segundos. Cuando presione el botón  la segunda vez, se apagará al proyector.
4. Cuando el LED de alimentación se ilumina en color rojo permanente, significa que el proyector ha entrado en el modo de espera. Cuando el proyector se encuentre en el modo de espera, simplemente presione el botón  de nuevo para apagar el proyector.
5. Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y del proyector.

Nota: No es recomendable encender el proyector inmediatamente después del procedimiento de apagado.

USO DEL PROYECTOR

Seleccionar una fuente de entrada

Encienda la fuente conectada que desee mostrar en la pantalla, tal como equipo, portátil, reproductor de vídeo, etc. El proyector detectará automáticamente la fuente. Si se conectan varias fuentes, presione el botón  del panel de control del proyector o del mando a distancia para seleccionar la entrada que desee.

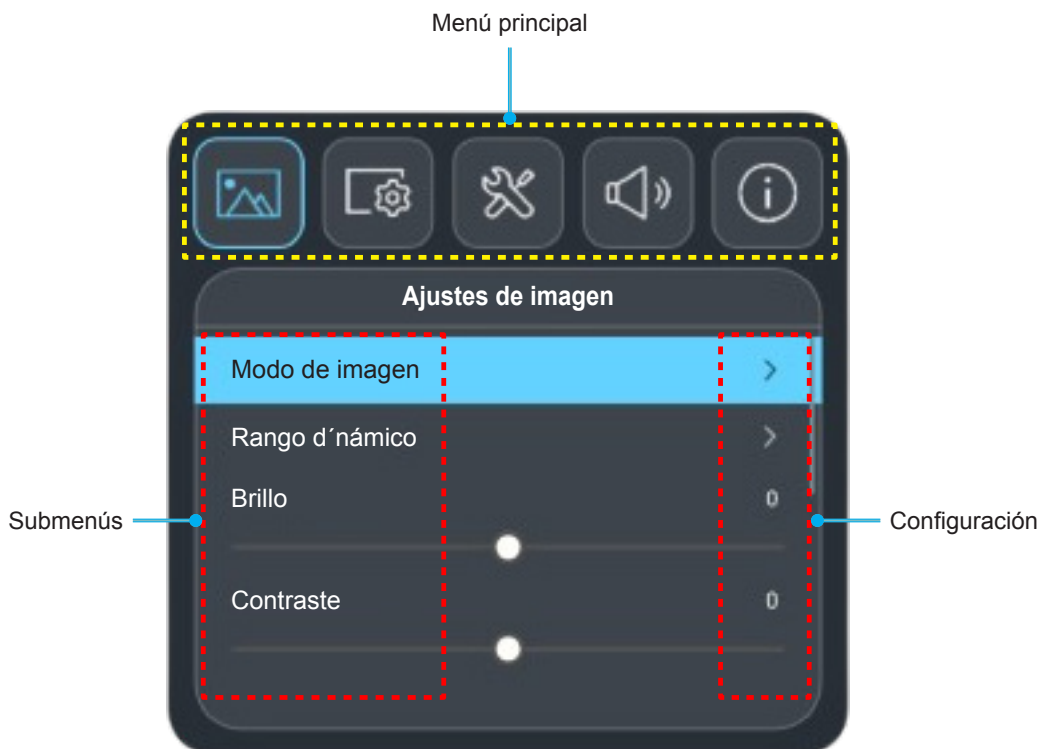


USO DEL PROYECTOR

Navegación por el menú y funciones

El proyector tiene menús en pantalla (OSD) que permiten realizar ajustes en la imagen y cambiar la configuración. El proyector detectará la fuente automáticamente.

1. Para abrir el menú OSD, presione el botón \equiv del panel de control del proyector o del mando a distancia.
2. Cuando el menú OSD aparezca, utilice los botones \wedge / \vee para seleccionar cualquier opción del menú principal. Mientras realiza una selección en una página determinada, presione el botón \circ del panel de control del proyector o del mando a distancia para entrar en el submenú.
3. Utilice los botones $< / >$ para seleccionar la opción que desea en el submenú y, a continuación, presione el botón \circ para ver más opciones. Ajuste las opciones usando los botones $\wedge / \vee / < / >$.
4. Seleccione la opción siguiente que desee ajustar en el submenú y ajústela según se describió anteriormente.
5. Presione el botón \circ para confirmar la operación y la pantalla volverá al menú principal.
6. Para salir, presione de nuevo el botón \equiv . El menú OSD se cerrará y el proyector guardará automáticamente la nueva configuración.



USO DEL PROYECTOR

Árbol de menús en pantalla (OSD)

Nota: Los elementos y las funciones del árbol del menú OSD están sujetos a los modelos y la región. Optoma se reserva el derecho de agregar o eliminar elementos para mejorar el rendimiento del producto sin previo aviso.

Menú principal	Submenú	Submenú 2	Submenú 3	Submenú 4	Valores		
Imagen	Modo de imagen				Intenso		
					HDR		
					Cine		
					Juego		
					Brillo		
					Referencia		
					FILMMAKER MODE		
					ISF Día		
	Rango d'ámico	HDR				Apagado	
						Auto	
		Brillo HDR				0 ~ 5	
	Brillo					-50 ~ 50	
	Contraste					-50 ~ 50	
	Nitidez					0 ~ 15	
	Gamma					Película	
						Gráficos	
						1.8	
						2.0	
						2.2	
						2.4	
	Modo de brillo	Dynamic Black				Apagado	
						Encendido	
		Modo de Energía				100% / 95% / 90% / 85% / 80% / 75% / 70% / 65% / 60% / 55% / 50%	
	PureEngine	PureContrast				Apagado / 1 / 2 / 3	
		PureMotion				Apagado / 1 / 2 / 3	
		PureDetail				Apagado / 1 / 2 / 3	
	Ajustes de color	Color				-50 ~ 50	
						-50 ~ 50	
		Temperatura de color				Estándar	
						Luz Natural	
						Frío	
		CMS	Color	Color			Blanco / Rojo / Verde / Azul / Cian / Magenta / Amarillo
				Tono			-50 ~ 50
				Saturación			-50 ~ 50
				Luminancia			-50 ~ 50
			Restablecer				No
						Sí	
	Espacio de color				Auto / RGB (0-255) / RGB(16~235)		
	Imagen	Restablecer				No	
						Sí	

USO DEL PROYECTOR

Menú principal	Submenú	Submenú 2	Submenú 3	Submenú 4	Valores	
Pantalla	Relación de aspecto				4:3	
					16:9	
					Nativa	
					Auto	
	Corrección geométrica	Trapezoidal V Auto				Apagado
						Encendido
						-30 ~ 30
						-30 ~ 30
		Ajuste de cuatro esquinas				
	Restablecer					
	Restablecer					
Configuración	Patrón de prueba				Cuadrícula verde	
					Cuadrícula magenta	
					Cuadrícula blanca	
					Blanco	
					Apagado	
		Orientación del proyector				Frente / Posterior / Techo superior / Trasero superior
	Idioma					English
						عربي
						Čeština
						Dansk
						Nederlands
						فارسی
						Suomi
						Français
						Deutsch
						ελληνικά
						Magyar
						Bahasa Indonesia
						Italiano
						日本語
						한국어
						Norsk
						Polski
						Português
						Română
						Русский
						简体中文
						Español
						Svenska

USO DEL PROYECTOR

Menú principal	Submenú	Submenú 2	Submenú 3	Submenú 4	Valores	
Instalación	Idioma				ไทย	
					繁體中文	
					Türkçe	
					Tiếng Việt	
	Gran altitud					Apagado
						Encendido
	Configuración de energía	Encendido Directo				Apagado
						Encendido
		Señal de Encendido				Apagado
						Encendido
	Apagado Automático (min)					0, 2 ~ 180 (incrementos de 1 min)
	Activador de 12V					Apagado
						Encendido
	Fuente automática					Apagado
						Encendido
	Ajustes de HDMI CEC	HDMI Link				Apagado
						Encendido
		Encender Link				Mutuo
						PJ->Dispositivo
		Apagar Link				Dispositivo->PJ
						Mutuo
						PJ->Dispositivo
						Dispositivo->PJ
	Color de fondo					Ninguno
						Azul
						Rojo
						Verde
						Gris
	Ajustes del teclado	Bloqueo teclado				Apagado
						Encendido
	Config. remota	Función IR				Ambos / Frente / Arriba
Usuario 1					Vacío / Brillo / Contraste / Nitidez / Color / Temperatura de color / CMS / Corrección geométrica / Patrón de prueba / Orientación del proyector / Trapezoidal V / 4 cantos	
Usuario 2					Vacío / Brillo / Contraste / Nitidez / Color / Temperatura de color / CMS / Corrección geométrica / Patrón de prueba / Orientación del proyector / Trapezoidal V / 4 cantos	
Usuario 3					Vacío / Brillo / Contraste / Nitidez / Color / Temperatura de color / CMS / Corrección geométrica / Patrón de prueba / Orientación del proyector / Trapezoidal V / 4 cantos	
Usuario 4					Vacío / Brillo / Contraste / Nitidez / Color / Temperatura de color / CMS / Corrección geométrica / Patrón de prueba / Orientación del proyector / Trapezoidal V / 4 cantos	

USO DEL PROYECTOR

Menú principal	Submenú	Submenú 2	Submenú 3	Submenú 4	Valores	
Instalación	ID dispositivo				0~99	
	Actualización del sistema USB				No	
					Sí	
	Reiniciar el dispositivo	Restablecer OSD				No
						Sí
		Reiniciar todas las configuraciones				No
					Sí	
Audio	Volumen				0 ~ 100	
	Mute				Apagado	
					Encendido	
	Salida de audio				Auto	
					Altavoz Interno	
					Salida de línea (3,5 mm)	
	Ajustes de calidad de audio				Analog	
					ARC	
Restablecer					No	
					Sí	
Información	Información	Regulación				
		Número de serie				
		FW Version	DDP			
			MCU			
		Escalar				
	Fuente					
	Source Info.					Resolución (00x00)
						Frecuencia de actualización (0,00 Hz)
	Modo de imagen					
	Info. de color					Profundidad de bits de color
						Gama de color
						Espacio de color
Horas de fuente de luz						
Modo de brillo						

USO DEL PROYECTOR

Menú Imagen

Menú Imagen - Modo de imagen

Hay varios modos de visualización predefinidos entre los que puede elegir según sus preferencias de visualización. Nuestro equipo de expertos en color ha ajustado cada modo para garantizar un rendimiento de color superior para una amplia gama de contenido.

- **Intenso:** En este modo, la saturación del color y el brillo están bien equilibrados. Elija este modo para juegos.
- **HDR:** Descodifica y muestra contenido de Alto Rango Dinámico (HDR) para los negros más profundos, los blancos más brillantes y el color cinematográfico intenso mediante el rango de colores REC.2020. Este modo se habilitará automáticamente si HDR se establece en Automático (y el contenido HDR se envía al proyector: Blu-ray UHD 4K, juegos HDR UHD 1080p/4K, vídeo en streaming UHD 4K). Mientras el modo HDR está activo, otros modos de visualización (cine, referencia, etc.) no se pueden seleccionar ya que HDR entrega color que es altamente preciso, superando el rendimiento de color de otros modos de visualización.
- **Cine:** Proporciona el mejor equilibrio de detalles y colores para ver películas.
- **Juego:** Optimiza el proyector para obtener el máximo contraste y colores intensos, lo que le permite ver los detalles de las sombras cuando juega a un videojuego.
- **Brillo:** Este modo es adecuado para entornos en los que se necesita un brillo realmente alto, por ejemplo, si se utiliza el proyector en habitaciones con buena iluminación.
- **Referencia:** Este modo reproduce los colores lo más fielmente posible respecto de la imagen de la forma en que los concibió el director de la película. Las configuraciones de color, temperatura de color, brillo, contraste y gamma están todos configurados para la gama de colores Rec.709. Seleccione este modo para obtener la reproducción de color más precisa al ver películas.
- **FILMMAKER MODE:** Al deshabilitar todo el posprocesamiento (por ejemplo, el suavizado de movimiento) y conservar las relaciones de aspecto, los colores y las velocidades de fotogramas correctos, la función Modo Filmmaker permite al proyector mostrar el contenido de vídeo tal y como lo concibió el cineasta. Para obtener más información sobre la función Modo FILMMAKER, visite: <https://filmmakermode.com/>.
- **ISF Día:** Optimice la imagen con el modo de ISF Día para que se muestre perfectamente calibrada con una calidad de imagen alta.
- **ISF Noche:** Optimice la imagen con el modo de ISF Noche para que se muestre perfectamente calibrada con una calidad de imagen alta.

Menú Imagen - Rango dinámico

HDR

Establezca la configuración del Alto Rango Dinámico (HDR) y su efecto al mostrar vídeo desde reproductores Blu-ray de 4K y dispositivos de retransmisión.

- **Apagado:** Permite desactivar el procesamiento HDR. Cuando se establezca en Desactivado, el proyecto NO descodificará el contenido HDR.
- **Auto:** Detecta automáticamente la señal HDR.

Brillo HDR

Ajuste la intensidad HDR si **HDR** está establecido en **Auto**.

Menú Imagen - Brillo

Permite ajustar el brillo de la imagen.

Menú Imagen - Contraste

El contraste controla el grado de diferencia entre las partes más oscuras y las más claras de la imagen.

USO DEL PROYECTOR

Menú Imagen - Nitidez

Ajustar la nitidez de la imagen.

Menú Imagen - Gamma

Configure el tipo de curva gamma. Después de realizar la configuración inicial y completar el ajuste minucioso, utilice los pasos del ajuste gamma para optimizar la salida de la imagen.

- **Película:** Para cine en casa.
- **Gráficos:** Para fuente de PC o de fotografía.
- **1.8/2.0/2.2/2.4/BT.1886:** Para una fuente de PC o de fotografía específica.

Menú del modo de brillo de la imagen

Dynamic Black

Use esta opción para ajustar automáticamente el brillo de la imagen para ofrecer un rendimiento óptimo de contraste.

Modo de Energía

Elija el porcentaje de potencia para el modo de brillo.

Menú PureEngine de imagen

PureContrast

Utilícelo para optimizar automáticamente el brillo de la visualización durante escenas oscuras/claras de películas para mostrarlas con increíble detalle.

PureMotion

Utilícelo para conservar un movimiento natural de la imagen mostrada.

PureDetail

se utiliza para aumentar considerablemente la nitidez de la imagen.

Menú Imagen - Config color

Color

Ajusta la imagen de vídeo desde blanco y negro a un color totalmente saturado.

Matiz

Ajusta el balance de color entre rojo y verde.

Temperatura de color

Seleccione una temperatura de color entre Estándar, Luz Natural o Frío.

CMS

Seleccione las siguientes opciones:

- **Color:** Ajuste el nivel de rojo, verde, azul, cian, amarillo, magenta y blanco de la imagen.
- **Tono:** Ajusta el balance de color entre rojo y verde.
- **Saturación:** Ajusta la imagen de vídeo desde blanco y negro a un color totalmente saturado.
- **Luminancia:** Permite ajustar la luminancia del color seleccionado.
- **Restablecer:** Permite restablecer la configuración por defecto de fábrica para el ajuste de color.

USO DEL PROYECTOR

Espacio de color

Seleccionar un tipo de matriz de colores apropiado entre los siguientes: Auto, RGB (0-255) y RGB(16~235).

Menú Imagen - Restablecer

Permite restablecer la configuración por defecto de fábrica de los ajustes de imagen.

USO DEL PROYECTOR

Menú Pantalla

Menú Pantalla - Relación de aspecto

Seleccionar la relación de aspecto de la imagen visualizada entre las siguientes opciones:

- **4:3:** este formato es para fuentes de entrada de 4:3.
- **16:9:** Este formato se utiliza con fuentes de entrada 16:9, como HDTV y DVD, mejoradas para TV panorámica.
- **Nativa:** este formato muestra la imagen original sin aplicar ninguna escala.
- **Auto:** Seleccionar automáticamente el formato de pantalla adecuado.

Tabla de escalado 4K UHD DMD:

Pantalla 16:9	480i/p	576i/p	720p	1080i/p	2160p
4x3	Escala a 2880 x 2160				
16x9	Escala a 3840 x 2160				
Auto	Si la fuente es 4:3, el tamaño cambia automáticamente a 2880 x 2160.				

Regla de asignación automática 4K UHD DMD:

Auto	Resolución de entrada		Auto./Escala	
	Resolución H	Resolución V	3840	2160
4:3	800	600	2880	2160
	1024	768	2880	2160
	1280	1024	2880	2160
	1400	1050	2880	2160
	1600	1200	2880	2160
Portátil panorámico	1280	720	3840	2160
	1280	768	3600	2160
	1280	800	3456	2160
SDTV	720	576	2700	2160
	720	480	3240	2160
HDTV	1280	720	3840	2160
	1920	1080	3840	2160

USO DEL PROYECTOR

Menú de corrección geométrica de pantalla

Trapezoidal V Auto

Corrección trapezoidal digital para cuadrar la imagen proyectada en el área en el que está proyectando.

Nota:

- *El tamaño de la imagen se reducirá ligeramente al realizar el ajuste trapezoidal horizontal y vertical.*
- *Cuando se utiliza la función Trapezoidal V Auto, las funciones Trapezoidal V/H y (Ajuste de las cuatro esquinas) se deshabilitan..*

Trapezoidal V

Permite ajustar la distorsión de la imagen verticalmente generando una imagen más cuadrada. La corrección trapezoidal vertical se utiliza para corregir una forma de imagen con distorsión trapezoidal en la que las partes superior e inferior están inclinadas hacia uno de los lados. Esta función está diseñada para el uso con aplicaciones en eje verticales.

Trapezoidal H

Permite ajustar la distorsión de la imagen horizontalmente y crear una imagen más cuadrada. Se utiliza la corrección trapezoidal horizontal para corregir una imagen con distorsión trapezoidal en la que los bordes izquierdo y derecho de la imagen no tienen la misma longitud. Esta función está diseñada para el uso con aplicaciones en eje horizontales.

Ajuste de cuatro esquinas

Esta configuración permite ajustar la imagen proyectada desde cada esquina para crear una imagen cuadrada cuando la superficie de proyección no está nivelada.

Restablecer

Permite restablecer la configuración por defecto de fábrica de la configuración de la corrección geométrica.

Menú Pantalla - Restablecer

Permite devolver los parámetros por defecto de fábrica de la configuración de la pantalla.

USO DEL PROYECTOR

Menú Configuración

Menú Configuración - Patrón de prueba

Seleccione uno de los patrones de prueba Cuadrícula verde, Cuadrícula magenta, Cuadrícula blanca, Blanco, o deshabilite esta función (Apagado).

Menú Configuración - Orientación de proyección

Seleccione la proyección preferida entre Frente, Posterior, Techo superior y Trasero superior.

Menú Configuración - Idioma

Seleccione el idioma del menú OSD entre varios idiomas.

Menú Configuración - Gran altitud

Cuando se seleccione "Encendido", los ventiladores girarán de forma más rápida. Esta función resulta de gran utilidad en áreas ubicados a gran altitud donde el aire es más escaso.

Menú de configuración de energía

Encendido Directo

Elija "Encendido" para activar el modo Encendido directo. El proyector se encenderá automáticamente cuando se suministre alimentación CA, sin tener que presionar el botón "Encendido/apagado" del panel de control del proyector o del mando a distancia.

Señal de Encendido

Seleccione "Encendido" para activar el modo Señal de Encendido. El proyector se encenderá automáticamente cuando se detecte una señal, sin tener que presionar el botón "Encendido/apagado" del panel de control del proyector o del mando a distancia.

Nota:

- *Esta función se aplica a fuentes HDMI.*

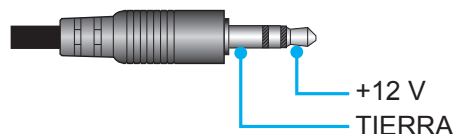
Apagado Automático (min)

Establece el intervalo de cuenta atrás del temporizador. El temporizador de cuenta atrás comenzará a contar cuando no se esté enviando ninguna señal al proyector. El proyector se apagará automáticamente al finalizar la cuenta atrás (en minutos).

Activador de 12V

Utilice esta función para habilitar o deshabilitar el activador.

Nota: Mini conector de 3,5 mm con salida de 12 V 500mA (máx.) para control de un sistema de relé.



- **Encendido:** Elija "Encendido" para habilitar el activador.
- **Apagado:** Elija "Apagado" para deshabilitar el activador.

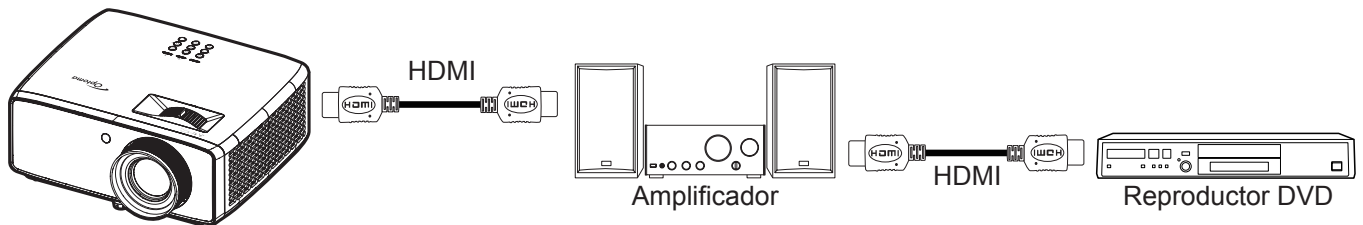
Menú Configurar - Fuente automática

Elija esta opción para permitir que el proyector busque automáticamente una fuente de entrada disponible.

USO DEL PROYECTOR

Menú Configuración - Configuración HDMI CEC

Nota: Cuando conecte los dispositivos compatibles con HDMI CEC al proyector con los cables HDMI, los puede controlar en el mismo estado de encendido o apagado mediante la función de control de HDMI Link en el OSD del proyector. Esto permite que un dispositivo o varios dispositivos en un grupo de una fuente se enciendan o se apaguen a través de la función de enlace HDMI. En una configuración típica, el reproductor de DVD se puede conectar al proyector a través de un sistema de amplificación o de cine en casa.



HDMI Link

Active o desactive la función HDMI Link.

Encender Link

Comando de encendido de CEC.

- **Mutuo:** tanto el proyector como el dispositivo CEC se encenderán a la vez.
- **PJ->Dispositivo:** el dispositivo CEC se encenderá sólo una vez encendido el proyector.
- **Dispositivo->PJ:** el proyector se encenderá sólo una vez encendido el dispositivo CEC.

Apagar Link

Comando de encendido de CEC.

- **Mutuo:** tanto el proyector como el dispositivo CEC se apagarán a la vez.
- **PJ->Dispositivo:** el dispositivo CEC se apagará solamente después de apagarse el proyector.
- **Dispositivo->PJ:** el proyector se apagará solamente después de apagarse el dispositivo CEC.

Menú Configuración - Color de fondo

Utilice esta función para visualizar una pantalla de color azul, rojo, verde o gris o ningún elemento cuando no se encuentra disponible ninguna señal.

Nota: Si el color de fondo se establece en "Ninguno", dicho color es negro.

Definir el menú de configuración del panel de control

Bloqueo teclado

Cuando la función de bloqueo del teclado está establecida en "Activado", el panel de control se bloqueará. No obstante, el proyector se puede utilizar con el mando a distancia. Si selecciona "Desactivado", podrá reutilizar el teclado.

USO DEL PROYECTOR

Menú de ajustes remotos

Función IR

Establezca el ajuste de la Función IR.

- **Ambos:** Elija “Ambos” para utilizar el proyector con el mando a distancia desde los receptores de infrarrojos superior y frontal.
- **Frente:** Permite habilitar o deshabilitar el receptor remoto frontal.
- **Arriba:** Permite habilitar o deshabilitar el receptor remoto en la parte de arriba.

Usuario 1 / Usuario 2 / Usuario 3 / Usuario 4

Permite asignar una función a los botones Usuario 1, Usuario 2, Usuario 3 y Usuario 4 del mando a distancia. Le permite utilizar la función fácilmente, sin navegar por los menús OSD.

Menú Configuración - Identificación del dispositivo

A través del menú, se puede configurar la definición de ID (rango de 0-99), que permite que el usuario controle un proyector individual a través del comando RS232.

Nota: Para obtener una lista completa de comandos RS232, consulte el manual del usuario RS232 en nuestro sitio web.

Menú Configuración - Actualización del sistema USB

Permite actualizar el firmware del sistema de forma manual.

Menú Configuración - Restablecimiento del dispositivo

Restablecer OSD

Permite restablecer la configuración por defecto de fábrica del menú OSD.

Reiniciar todas las configuraciones

Permite restablecer la configuración por defecto de fábrica para toda la configuración.

USO DEL PROYECTOR

Menú de audio

Menú de volumen de audio

Permite ajustar el nivel de volumen.

Menú de silencio de audio

Utilice esta opción para desactivar temporalmente el sonido.

- **Encendido:** Elija “Encendido” para activar el silencio.
- **Apagado:** Elija “Apagado” para desactivar el silencio.

Nota: La función “Mute” afecta al volumen de los altavoces interno y externo.

Menú Audio - Salida de audio

Permite seleccionar la salida de audio entre Auto, Altavoz Interno y Salida de línea (3,5 mm).

Menú Audio - Configuración de salida de audio

Permite seleccionar el formato de salida de audio entre Analog y ARC.

Menú Audio - Restablecer

Permite devolver los parámetros por defecto de fábrica de la configuración de audio.

USO DEL PROYECTOR

Menú Información

Menú Información

Permite visualizar la información del proyector, tal como se detalla a continuación:

- Información
- Fuente
- Source Info.
- Modo de imagen
- Info. de color
- Horas de fuente de luz
- Modo de brillo

INFORMACIÓN ADICIONAL

Resoluciones compatibles

Señal de entrada para HDMI

Señal	Resolución	Frecuencia de actualización (Hz)	Notas para Mac
VGA	640x480	60/67/72/75	Mac 60/75
	720x400	70	
SVGA	800x600	56/60/72/75	Mac 60/75
	832x624	75	Mac 75
XGA	1024x768	60/70/75/120	Mac 60/70/75
SDTV (480P)	720x480	60	
SDTV (576P)	720x576	50	
HDTV (720P)	1280x720	60/120	Mac 60
WXGA	1280x800	60	Mac 60
	1440x900	60	
SXGA	1280x1024	60/75	Mac 60/75
	1440x900	60	
SXGA+	1400x1050	60	
UXGA	1600x1200	60	
HDTV (1080I)	1920x1080	60	
HDTV (1080p)	1920x1080	24/50/60/120	Mac 60
WQHD	2560x1440	120	
UHD (2160p)	3840x2160	24/30/50/60	
	4096x2160	24/60	

INFORMACIÓN ADICIONAL

EDID (digital)

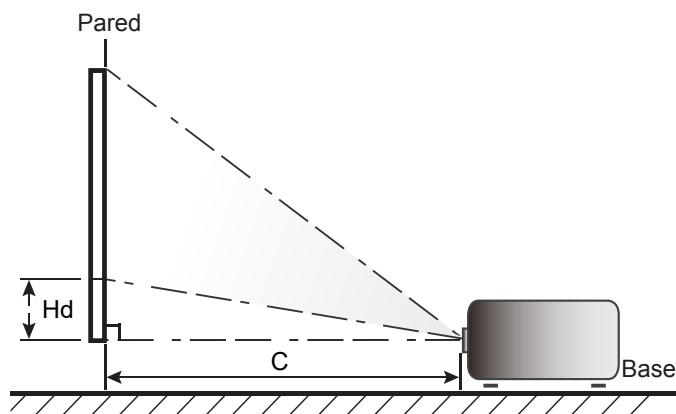
B0/Frecuencias establecidas		B0/Frecuencias estándar		B0/Frecuencias de detalle		B1/Modo de vídeo		B1/Frecuencias de detalle	
Resolución	V [Hz]	Resolución	V [Hz]	Resolución	V [Hz]	Resolución	V [Hz]	Resolución	V [Hz]
720x400	70,0	1024x768	120,0	3840x2160	60,0	640x480p 4:3	60,0	2560x1440	120,00
640x480	60,0	1280x720	60,0			720x480p 16:9	60,0		
640x480	66,6 (67)	1280x720	120,0			1280x720p 16:9	60,0		
640x480	72,0	1280x800	60,0			1920x1080i 16:9	60,0		
640x480	75,0	1280x1024	60,0			1920x1080p 16:9	60,0		
800x600	56,0	1440x900	60,0			720x576p 16:9	50,0		
800x600	60,0	1400x1050	60,0			1280x720p 16:9	50,0		
800x600	72,0	1600x1200	60,0			1920x1080i 16:9	50,0		
800x600	75,0					1920x1080p 16:9	50,0		
832x624	75,0					1920x1080p 16:9	24,0		
1024x768	60,0					1920x1080p 16:9	120,0		
1024x768	70,0					2560x1080p 64:27	50,0		
1024x768	75,0					2560x1080p 64:27	60,0		
1280x1024	75,0					3840x2160p 16:9	24,0		
1152x870	75,0					3840x2160p 16:9	30,0		
						3840x2160p 16:9	50,0		
						3840x2160p 16:9	60,0		
						4096x2160p 256:135	24,0		
						4096x2160p 256:135	60,0		

INFORMACIÓN ADICIONAL

Tamaño de imagen y distancia de proyección

Tamaño de imagen deseado						Distancia de proyección (C)				Desplazamiento (Hd)	
Diagonal		Ancho		Alto		Gran anular		Teleobjetivo			
pulgadas	m	pulgadas	m	pulgadas	m	pulgadas	m	pulgadas	m	pulgadas	m
28	0,71	24,40	0,62	13,73	0,35	/	/	3,25	0,99	0,69	0,018
30	0,76	26,15	0,66	14,71	0,37	/	/	3,48	1,06	0,73	0,019
40	1,02	34,86	0,89	19,60	0,50	3,51	1,07	4,63	1,41	0,98	0,025
50	1,27	43,58	1,11	24,50	0,62	4,40	1,34	5,77	1,76	1,22	0,031
60	1,52	52,29	1,33	29,40	0,75	5,28	1,61	6,92	2,11	1,48	0,038
70	1,78	61,01	1,55	34,30	0,87	6,17	1,88	8,07	2,46	1,71	0,044
80	2,03	69,73	1,77	39,20	1,00	7,02	2,14	9,25	2,82	1,97	0,050
90	2,29	78,44	1,99	44,10	1,12	7,91	2,41	10,40	3,17	2,20	0,056
100	2,54	87,16	2,21	49,00	1,25	8,79	2,68	11,55	3,52	2,46	0,063
120	3,05	104,59	2,66	58,80	1,49	10,53	3,21	13,85	4,22	2,93	0,075
150	3,81	130,74	3,32	73,50	1,87	13,19	4,02	17,32	5,28	3,68	0,094
180	4,57	156,88	3,98	88,20	2,24	15,81	4,82	20,80	6,34	4,41	0,112
200	5,08	174,32	4,43	98,10	2,49	17,59	5,36	23,10	7,04	4,90	0,125
250	6,35	217,89	5,53	122,60	3,11	21,98	6,7	28,87	8,8	6,12	0,156
300	7,62	261,47	6,64	147,10	3,74	26,38	8,04	34,65	10,56	7,36	0,187

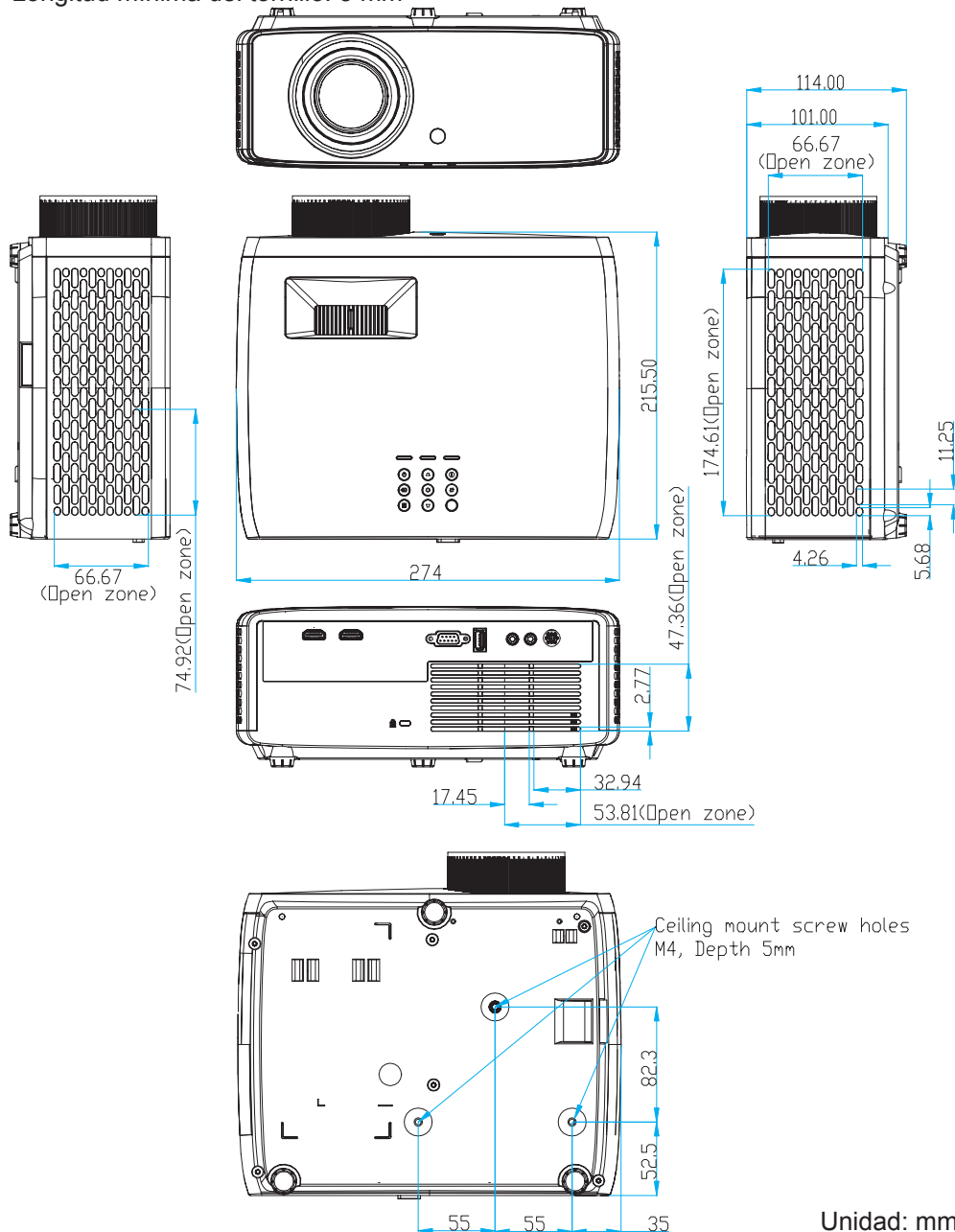
Nota: Relación de zoom: 1,3x



INFORMACIÓN ADICIONAL

Dimensiones del proyector e instalación en el techo

1. Para no dañar el proyector, utilice el soporte para el techo de Optoma.
2. Si desea utilizar un montaje de techo de otros fabricantes, asegúrese de que los tornillos utilizados para fijar el proyector cumplen las siguientes especificaciones:
 - Tipo de tornillo: M4*5 mm
 - Longitud mínima del tornillo: 5 mm



Nota: Tenga en cuenta que los daños resultantes de la instalación incorrecta invalidarán la garantía.



Advertencia:

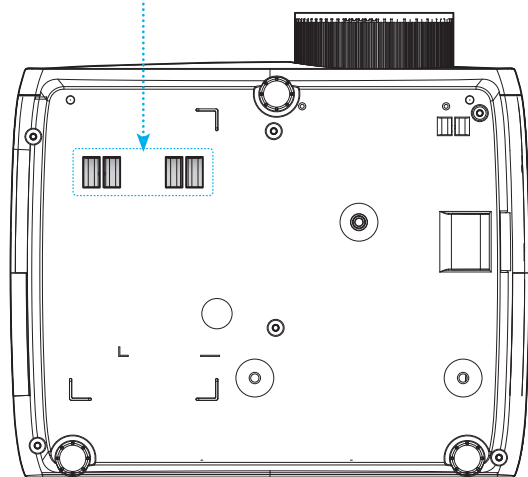
- Si compra un soporte para el techo de otro fabricante, asegúrese de utilizar tornillos del tamaño correcto. El tamaño de los tornillos dependerá del grosor de la placa de montaje.
- Asegúrese de mantener una distancia de al menos 10 cm entre el techo y la parte inferior del proyector.
- Evite instalar el proyector cerca de una fuente de calor.

INFORMACIÓN ADICIONAL

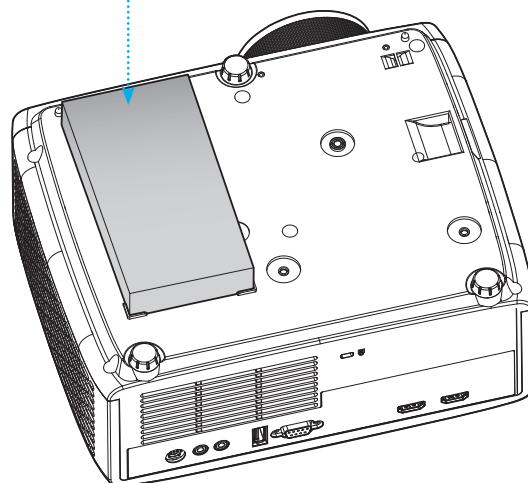
Para el montaje en el techo, puede adquirir una brida para cables cuya longitud sea superior a 250 mm para fijar el adaptador de CA si es necesario.

1. Instale la brida para cables en los orificios designados en la parte inferior del proyector. A continuación, coloque el adaptador de CA en su ranura.

Agujeros para brida para cables

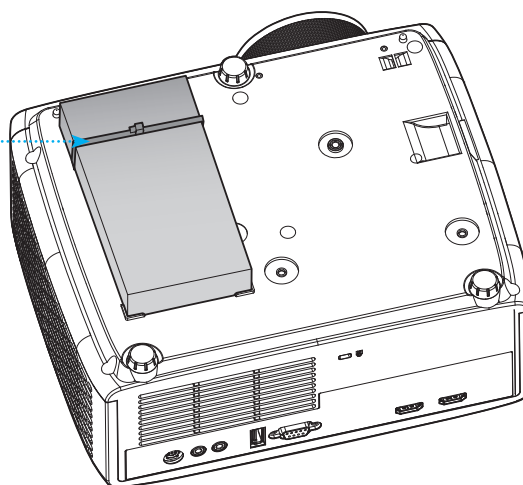


Adaptador



2. Asegure el adaptador de CA con la brida para cables.

Brida para cables













INFORMACIÓN ADICIONAL

Códigos del mando a distancia de infrarrojos



Botón	Formato NEC	Byte 1	Byte 2	Byte 3	Byte 4	
Encendido		Formato 1	32	CD	02	FD
Fuente		Formato 1	32	CD	C3	3C
Resincronización		Formato 1	32	CD	C4	3B
Relación de aspecto		Formato 1	32	CD	64	9B
Inicio		Formato 1	32	CD	92	6D
Trapezoidal		Formato 1	32	CD	07	F8
Contraste		Formato 1	32	CD	42	BD
3D (no admitido)	3D	Formato 1	32	CD	89	76
Brillo		Formato 1	32	CD	41	BE

INFORMACIÓN ADICIONAL


Botón		Formato NEC	Byte 1	Byte 2	Byte 3	Byte 4
Modo		Formato 1	32	CD	05	FA
Modo de baja latencia (no admitido)		Formato 1	32	CD	DD	22
CMS	CMS	Formato 1	32	CD	F0	0F
MODO FILMMAKER		Formato 1	32	CD	DF	20
HDR	HDR	Formato 1	32	CD	DC	23
Botones de cuatro direcciones	^	Formato 2	32	CD	11	EE
	v	Formato 2	32	CD	14	EB
	<	Formato 2	32	CD	10	EF
	>	Formato 2	32	CD	12	ED
Entrar	○	Formato 2	32	CD	0F	F0
Volver	↶	Formato 1	32	CD	0D	F2
Menú	≡	Formato 2	32	CD	0E	F1
Volumen -		Formato 2	32	CD	DA	25
Mute		Formato 1	32	CD	52	AD
Volumen +		Formato 2	32	CD	8C	73
HDMI1	HDMI 1	Formato 1	32	CD	16	E9
HDMI2	HDMI 2	Formato 1	32	CD	30	CF
HDMI3 (no admitido)	HDMI 3	Formato 1	32	CD	98	67
Usuario1		Formato 1	32	CD	36	C9
Usuario2		Formato 1	32	CD	65	9A
Usuario3		Formato 1	32	CD	66	99
Usuario4		Formato 1	32	CD	09	F6

INFORMACIÓN ADICIONAL


Solucionar problemas

Si detecta algún problema con el proyector, consulte la siguiente información. Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con su proveedor local o con el centro de servicio técnico.


Problemas con la Imagen

-  *No aparece ninguna imagen en la pantalla*


 - Asegúrese de que todos los cables de señal y alimentación se encuentren conectados correctamente y firmemente, de acuerdo con lo descrito en la sección "Instalación".
 - Asegúrese de que los contactos de los conectores no estén doblados o rotos.
 - Asegúrese de que la función "Silencio" no esté activada.

-  *La imagen está desenfocada*


 - Gire el anillo de enfoque en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario hasta que la imagen sea nítida y legible. (Consulte la página 18).
 - Asegúrese de que la pantalla del proyector se encuentra a la distancia requerida. (Consulte la página 42).

-  *La imagen se alarga al mostrarse en un título de DVD 16:9*


 - Al reproducir un DVD anamórfico o un DVD 16:9, el proyector mostrará la mejor imagen en el formato 16:9 en el lado del proyector.
 - Si reproduce el título de DVD en formato V-Stretch, cambie el formato a V-Stretch en el menú OSD del proyector.
 - Si reproduce el título de DVD en formato 4:3, cambie el formato a 4:3 en el menú OSD del proyector.
 - Por favor, configure el formato de la pantalla con el tipo de relación de aspecto 16:9 (ancho) en su reproductor de DVD.

-  *La imagen es demasiado pequeña o demasiado grande*

 - Para aumentar o reducir el tamaño de la imagen proyectada, gire la palanca de zoom en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario. (Consulte la página 18).
 - Mueva el proyector para acercarlo o alejarlo de la pantalla.
 - Presione el botón "Menú" del panel del proyector y vaya a "Pantalla → Relación de aspecto". Pruebe las distintas opciones.

-  *La imagen tiene los lados inclinados:*

 - Si es posible, vuelva a situar el proyector de forma que esté centrado en la pantalla y por debajo de la parte inferior de ésta.

-  *La imagen está invertida*

 - Seleccione "Pantalla → Orientación del proyector" en el menú OSD y ajuste la dirección de proyección.

INFORMACIÓN ADICIONAL

Otros Problemas



El proyector deja de responder a todos los controles

- Si es posible, apague el proyector y, a continuación, desenchufe el cable de alimentación. Espere al menos 20 segundos antes de conectar de nuevo la alimentación.

Problemas con el mando a distancia



Si el mando a distancia no funciona

- Compruebe que el ángulo de operación del mando a distancia está dentro de un ángulo de $\pm 15^\circ$ hacia el receptor IR del proyector.
- Asegúrese de que no hay ningún obstáculo entre el mando a distancia y el proyector. No se aleje más de 6 metros (19,7 pies) del proyector.
- Asegúrese de que las pilas están correctamente insertadas.
- Reemplace las pilas si están agotadas.

INFORMACIÓN ADICIONAL

Indicador de advertencia

Cuando se encienden los indicadores de advertencia (tal como se muestra a continuación), el proyector se apagará automáticamente:

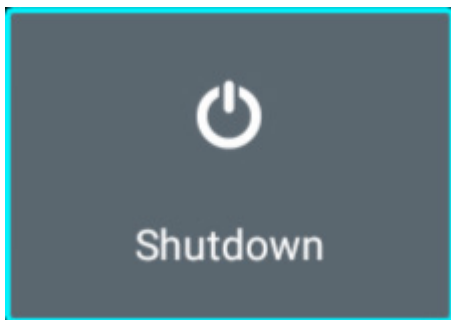
- El indicador LED “Lámpara” se ilumina en rojo y si el indicador “Alimentación” parpadea en rojo.
- El indicador LED “Temp” se ilumina en rojo y si el indicador “Alimentación” parpadea en rojo. Esto indica que el proyector se ha sobrecalentado. En condiciones normales, el proyector se puede volver a encender.
- El indicador LED “Temp” parpadea en rojo y si el indicador “Alimentación” parpadea en rojo.

Desconecte el cable de alimentación del proyector, espere 30 segundos e inténtelo de nuevo. Si el indicador de advertencia se enciende de nuevo o empieza a parpadear, póngase en contacto con el proveedor del servicio para obtener ayuda.

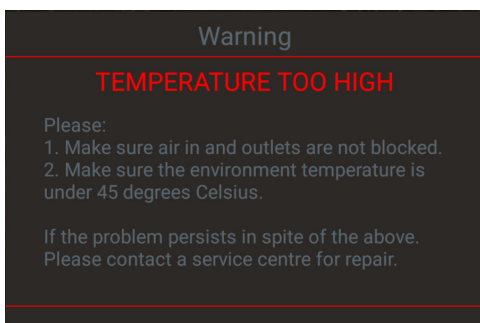
Mensajes de iluminación con LED

Message	LED de encendido		LED de temperatura	LED de la lámpara
	(Rojo)	(Azul)	(Rojo)	(Rojo)
Estado Standby (Cable de alimentación de entrada)	Iluminado			
Encendido e Iluminación de la lámpara		Iluminado		
Error (fallo de la lámpara)	Intermitente			Iluminado
Error (fallo de Ventilador)	Intermitente		Intermitente	
Error (Exceso de temperatura)	Intermitente		Iluminado	

- Apagado:



- Advertencia de temperatura:



INFORMACIÓN ADICIONAL

Especificaciones

Opción	Descripción
Resolución nativa	4K UHD (3840x2160 con actuador)
Resolución máxima	3840x2160 a 60 Hz (HDMI 2.0)
Lente	<ul style="list-style-type: none">Relación de proyección: 1,21 ~ 1,59Punto F: 1,94 ~ 2,23Distancia focal: 12,81 - 16,74mmAlcance de zoom: 1,3x
Desplazamiento	105 % ±5 %
Tamaño de imagen	28" ~ 300" (recorrido del mecanismo; optimizado a 82")
Distancia de proyección	1000 mm a 28" ~ 8000 mm a 300"
E/S	<ul style="list-style-type: none">HDMI 2.0 x2USB Tipo-A x1 (para alimentación USB 5 V/1,5 A y actualización de firmware)Activador de 12 V x1 (salida CC; conector hembra de 3,5 mm; 12 V/0,5 A máx.)Salida de audio x1 (conector de 3,5 mm hembra negro)RS232 x1 (tipo macho [D-sub de 9 contactos])
Color	1.073,4 millones de colores
Frecuencia de exploración	<ul style="list-style-type: none">Frecuencia de exploración horizontal: 15 ~ 255 KHzFrecuencia de exploración vertical: 24 ~ 240 Hz
Altavoz	15 W x1
Consumo de energía	<ul style="list-style-type: none">Mínimo: (Modo ECO) 85 W (típico), 98 W (máximo) a 110 VCA 83 W (típico), 96 W (máximo) a 220 VCAMáximo: (Modo Brillante) 150 W (típico), 173 W (máximo) a 110 VCA 148 W (típico), 170 W (máximo) a 220 VCA
Corriente de entrada	19,5 Vcc, 9,23 A; 1,60 A , 110 Vca
Orientaciones de la instalación	Frente, Trasera, Techo, Trasera-Superior
Dimensiones (A x F x L)	<ul style="list-style-type: none">Sin pies: 274 x 215,5 x 101 mm (10,8 x 8,5 x 4,0 pulgadas)Con pies: 274 x 215,5 x 114 mm (10,8 x 8,5 x 4,5 pulgadas)
Peso	3,4 kg±0,5 kg
Condiciones medioambientales	Funcionamiento a 0~40 °C, humedad del 10 % al 80 % (sin condensación)
Altitud	<ul style="list-style-type: none">En funcionamiento 0~2500 ft., para 0 °C~40 °C 2.500~5.000 ft., para 0 °C~35°C 5.000~10.000 ft., para 0 °C~30°CMientras no funciona < 40.000 ft.

Nota: Todas las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.




INFORMACIÓN ADICIONAL

Sucursales internacionales de Optoma

Póngase en contacto con la sucursal perteneciente a su país si desea recibir asistencia técnica.




EE. UU.

Optoma Technology, Inc.
47697 Westinghouse Drive.
Fremont, Ca 94539

 888-289-6786
 510-996-4794
 services@optoma.com




Canadá

Optoma Technology, Inc.
47697 Westinghouse Drive.
Fremont, Ca 94539

 888-289-6786
 510-996-4794
 services@optoma.com

Latinoamérica

Optoma Technology, Inc.
47697 Westinghouse Drive.
Fremont, Ca 94539

 888-289-6786
 510-996-4794
 services@optoma.com



Europa

1 Bourne End Mills
Hemel Hempstead
Hertfordshire
HP1 2UJ
Reino Unido
www.optoma.eu
Tel. de asistencia técnica: +44 (0)1923 691865

 +44 (0) 1923 691 800
 +44 (0) 1923 691 888
 service@tsc-europe.com




Benelux BV

Optoma Benelux BV
Europalaan 770 D
1363BM Almere
Países Bajos
www.optoma.nl

 +31 (0) 36 8200 250
 +31 (0) 36 548 9052



Francia

Bâtiment E
81-83 avenue Edouard Vaillant
92100 Boulogne Billancourt, Francia

 +33 1 41 46 12 20
 +33 1 41 46 94 35
 savoptoma@optoma.fr




España

C/ José Hierro, 36 Of. 1C 28529 Rivas
Vaciamadrid, España

 +34 91 499 06 06
 +34 91 670 08 32




Alemania

Optoma Deutschland GmbH
Am Nordpark 3
41069 Mönchengladbach
Alemania

 +49 (0) 2161 68643 0
 +49 (0) 2161 68643 99
 info@optoma.de

Escandinavia

Postboks 9515 Åskollen
Kriveveien 29
Drammen
3036
Noruega

 +47 32 98 89 90
 +47 32 98 89 99
 info@optoma.no

Corea

<https://www.optoma.com/kr/>

Japón



<https://www.optoma.com/jp/>

Taiwán

<https://www.optoma.com/tw/>

China

Room 701, 7F, Building 1,
No.1388 Kaixuan Road,
Changning District
Shanghai, 200052, China

 +86-21-62947376
 +86-21-62947375
www.optoma.com.cn

Australia

<https://www.optoma.com/au/>

